

gościⁿⁱec Bialski



Nr 12 (128) grudzień 2014

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

ISSN 1643-5303

czasopismo samorządu powiatu bialskiego

www.powiatbialski.pl





GALERIA GOŚCIŃCA

Kartka bożonarodzeniowa z powiatu bialskiego

W galerii „Gościńca Bialskiego” tym razem prezentujemy nagrodzone kartki świąteczne, które wygrały konkurs plastyczny „Kartka bożonarodzeniowa z powiatu bialskiego”. Laureatki pierwszych miejsc otrzymały po 20 sztuk wzorowanych swoją pracą kartek już wydrukowanych z możliwością wysłania do najbliższych. Szczegółowo o tym piszemy w dalszej części naszego pisma.

W kategorii uczniów szkół gimnazjalnych I miejsce zajęła Dorota Gołoś z Małaszewicz. Jest uczennicą III klasy Publicznego Gimnazjum w Zespole Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach. Wyjątkowa kartka z pejzażem podlaskim

zachwyliła misternym wykonaniem.

W kategorii uczniów szkół podstawowych przyznano dwie równorzędne pierwsze nagrody. Andżelika Bańkowska z Brzozówki jest uczennicą VI klasy Szkoły Podstawowej w Rossozku. Przysłała uroczą i wesołą kartkę ze świętym Mikołajem.

Oliwia Mikołajczuk z Woskrzenic Małych natomiast była jedną z najmłodszych osób biorących udział w konkursie. Jest bowiem uczennicą pierwszej klasy Szkoły Podstawowej w Woskrzenicach Dużych. Jej kartka ze świętą rodziną – prosta, a zarazem wymowna zachwyliła jury.

Przyznano w kategorii uczniów szkół podstawowych również dwa drugie miejsca: Emilii Kłoczko, która chodzi do VI klasy Szkoły Podstawowej w Ze-

spole Szkół w Tucznaj (kartka z kołędnikami w pionie) oraz Wiktorii Raczkowskiej – uczennicy V klasy Szkoły Podstawowej w Ortelu Książęcym Drugim.

W galerii zamieszczamy również część prac, choć kartek było tak dużo, że nie sposób było zrobić zdjęcia wszystkim.

Laureatom gratulujemy, natomiast biorącym udział i ich opiekunom dziękujemy.

(a)



“Podnieś rękę, Boże Dziecię,
Błogosław Ojczyznę miłą!
W dobrych radach, w dobrym bycie
Wspieraj jej siłę swą siłą.
Dom nasz i majątność całą,
I wszystkie wioski z miastami.”



Drodzy Mieszkańcy Powiatu Bialskiego!

Święta Bożego Narodzenia w polskiej tradycji obchodzimy w sposób uroczysty. Wśród domowników i przyjaciół świętujemy Boże tajemnice objawione światu. To czas okazywania sobie życzliwości oraz pamięci w prostych gestach i miłych słowach.

W ten wyjątkowy czas pragniemy złożyć najserdeczniejsze życzenia wszelkiego dobra. Niech Boża Dziecina, która w tę świętą noc się rodzi, przynosi pokój serca, błogosławi ludzkim trudom i dziełom, rozświećla mroki dnia codziennego i napęlnia nadzieją.

Prosimy przyjąć także serdeczne życzenia na ten Nowy 2015 Rok, aby każdy dzień przybliżał do spełnienia zawodowych i osobistych planów. Niech przyniesie szczęście oraz satysfakcję z dobrze wypełnianych obowiązków.

Przewodniczący Rady Powiatu
w Białej Podlaskiej
Mariusz Filipiuk
Mariusz Filipiuk

Starosta Bialski
Tadeusz Łazowski
Tadeusz Łazowski



W numerze m.in.

Galeria Gościńca	2
Obradował Zarząd Powiatu	4
Starosta życzliwy TPD	6
W rocznicę stanu wojennego	8
Regionalne spotkanie wigilijne	10
Wigilijny stół studentów	11
Kartka bożonarodzeniowa	12
Już gwiazdeczka się kolebie	13
Lech Orliński wyróżniony	15
Nasza Krew – Nasza Ojczyzna	16

Pomoc osobom niepełnosprawnym	17
O świątecznych tradycjach słów kilka	18
Białe Anioły z wizytą na Białorusi	20
Rozmowa z Mirosławem Sawczukiem	21
Spotkanie opłatkowe redaktorów	22
Moja przygoda w bibliotece szkolnej	23
Wywiad z Marią Sadowską	24
Idą, idą kołędniccy	26
Gościniec sportowy	26-30

Pierwsza strona okładki: Widok na kościół pw. św. Elżbiety Węgierskiej w Konstantynowie. Foto: Tadeusz Łazowski.



Z OBRAD SAMORZĄDU

KALENDARIUM

1 GRUDNIA

W Ministerstwie Gospodarki zorganizowano polsko – białoruskie forum gospodarcze. Uczestniczył w nim starosta Tadeusz Łazowski.

Tego samego dnia w Siedlcach miało miejsce spotkanie z żołnierzami Armii Krajowej z okazji jubileuszu 90 – lecia. Wziął w nim udział prezes mjr Tadeusz Sobieszczyk.

2 GRUDNIA

W Warszawie odbyło się seminarium „Nowoczesny samorząd zarządzanie i finanse”.

4 GRUDNIA

W Białej Podlaskiej miały miejsce uroczystości barbórkowe żołnierzy górników. Spotkanie rozpoczęło się mszą świętą. Następnie złożono kwiaty pod tablicą pamiątkową, a na koniec odbyło się spotkanie koleżeńskie.

W tym dniu w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Białej Podlaskiej nastąpiło podsumowanie konkursu o tematyce regionalnej „Ocalić od zapomnienia”, przeznaczonego dla bibliotek z terenu powiatu bialskiego. Pierwsze miejsce uzyskała filia biblioteki gminnej z Dokudowa.

5 GRUDNIA

W Janowie Podlaskim zorganizowano piątą edycję powiatowego konkursu recytatorskiego „Kobieta oczyma poety”.

Tego samego dnia w Brześciu na Białorusi miały miejsce uroczystości z okazji 75-lecia rejonu brzeskiego. Wziął w nich udział starosta Tadeusz Łazowski.

6 GRUDNIA

Tradycyjne imprezy mikołajkowe nie ominęły dzieci w powiecie bialskim. Mikołaj zawiązał m.in. do wychowanków domów dziecka.

9 GRUDNIA

W Chełmie miało miejsce posiedzenie Zarządu Euroregionu Bug.

Tego samego dnia w Międzyrzeczu Podlaskim odbyła się sesja Rady Miasta.

10 GRUDNIA

Starosta bialski Tadeusz Łazowski uczestniczył w Lublinie w spotkaniu oplatkowym

Obradował Zarząd Powiatu

Od ukazania się Gościńca Bialskiego z miesiąca listopada 2014 r. Zarząd:

- * Uzgodnił projekty decyzji o warunkach zabudowy inwestycji polegającej na budowie budynku mieszkalnego w miejscowości Ortel Książęcy Drugi gm. Biała Podlaska, przyległej do pasa drogi nr 1068L Biała Podlaska (ul. Sidorska) – Ogrodniki-Piszczac, inwestycji polegającej na przebudowie oraz zmianie sposobu użytkowania budynku gospodarczego na budynek mieszkalny w miejscowości Janów Podlaski przyległej do pasa drogi powiatowej nr 1032L Janów Podlaski – Wygoda – inwestycji polegającej na utwardzeniu placu pod budynek usługowo-handlowy w miejscowości Piszczac gm. Piszczac przyległej do pasa drogowego drogi powiatowej nr 1051L Zalesie–Chotyłów–Piszczac–Tucznia–Ślawa-tycze oraz projektu decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego polegającej na budowie sieci wodociągowej z przyłączami w miejscowości Utrówka gm. Międzyrzec Podlaski oraz Szachy gm. Drelów.
- * Zapoznał się z informacją ministra finansów o przyznaniu powiatowi bialskiemu środków rezerwy części oświatowej subwencji ogólnej.
- * Przeznaczył środki finansowe na zakup licencji programu komputerowego firmy Vulcan Sigma Optimum.
- * Zatwierdził zmiany w budżecie o przeznaczeniu szkołom i powiatowej poradni psychologiczno-pedagogicznej środków finansowych na dofinansowanie doskonalenia zawodowego nauczycieli.
- * Wyraził zgodę na oddanie w dzierżawę Stowarzyszeniu Rodzicielstwa Zastępczego „Jedno serce” na prowadzenie placówek opiekuńczo – wychowawczych typu rodzinnego na zabudowanej

nieruchomości stanowiącej własność powiatu bialskiego położonej w Bohukałach gm. Terespol.

- * Wystąpił do wójta gminy Łomazy w sprawie zatwierdzenia projektu podziału nieruchomości (droga powiatowa), stanowiącej własność powiatu bialskiego położonej w obrębie Lubenka gm. Łomazy.
- * Zaopiniował projekt uchwały Rady Powiatu w sprawie ustalenia wynagrodzenia staroście bialskiemu.
- * Wystąpił do Agencji Nieruchomości Rolnych Oddział Terenowy w Lublinie o przekazanie na własność powiatu bialskiego nieruchomości rolnej położonej w obrębie Kobylany gm. Terespol. Nieruchomość została objęta liniami rozgraniczającymi teren inwestycji polegającej na rozbudowie drogi powiatowej nr 1136L w miejscowości Terespol w zakresie budowy ścieżki rowerowej w ramach projektu „Trasy rowerowe w Polsce Wschodniej na terenie województwa lubelskiego”.
- * Zaopiniował projekty uchwał Rady Powiatu w sprawach: likwidacji Szkolnego Schroniska Młodzieżowego w Neplach, uchwalenia Programu współpracy powiatu bialskiego z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami działającymi w sferze pożytku publicznego na rok 2015, uchwalenia Programu Ochrony Środowiska dla powiatu bialskiego na lata 2014–2017 z perspektywą na lata 2018–2021 wraz z prognozą oddziaływania na środowisko Programu Ochrony Środowiska dla powiatu bialskiego na lata 2014–2017 z perspektywą na lata 2018–2021.
- * Zapoznał się z informacją o pracach nad realizacją przez powiat bialski projektu „Program profilaktyki i promocji zdrowia w celu zmniejszenia zachorowalności i śmiertelności z powodu chorób układu krążenia wśród mieszkańców powiatu bialskiego – Razem

dla serca” w ramach Programu Ograniczanie społecznych nierówności w zdrowiu ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego i budżetu państwa.

- * Powierzył zastępcy dyrektora w Liceum Ogólnokształcącym im. generała Władysława Sikorskiego w Międzyrzeczu Podlaskim pełnienie obowiązków dyrektora tej szkoły do czasu wyłonienia dyrektora w drodze konkursu.
- * Wyraził zgodę na wydatkowanie środków na nagrody laureatom konkursu plastycznego „Kartka bożonarodzeniowa z powiatu bialskiego” zorganizowanego przez Starostwo Powiatowe.
- * Zatwierdził do realizacji wniosek w sprawie wydatkowania pozostałej kwoty w dziale 926 kultura fizyczna i sport na zakup nagród sportowych.
- * Wyraził zgodę na zwiększenie ilości uczestników w Warsztacie Terapii Zajęciowej w Konstantynowie oraz środków finansowych z tym związanych.
- * Uzgodnił projekt decyzji o warunkach zabudowy inwestycji polegającej na budowie budynku mieszkalnego w zabudowie zagrodowej i zjazdu z drogi publicznej w miejscowości Dobryń Duży gm. Zalesie.

Zarząd Powiatu podjął uchwały w sprawach:

- powołania komisji konkursowej (do zaopiniowania ofert w konkursie zadań publicznych z zakresu pomocy społecznej oraz wspierania rodziny i systemu pieczy zastępczej),
- zmian w budżecie powiatu bialskiego na 2014 rok,
- umorzenia należności Skarbu Państwa z tytułu czynszu najmu lokalu,
- odwołania ze stanowiska dyrektora Liceum Ogólnokształcącego w Międzyrzeczu Podlaskim,
- powołania komisji konkursowej na kandydata na stanowisko dyrektora Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego w Romanowie,
- przeniesienia środków pomiędzy zadaniami realizowanymi ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych.

Elżbieta Onopiuk

**Biała Podlaska**

Czy znasz dzieje powiatu bialskiego?

Każde miejsce ma historię wartą opowiedzenia, nawiązującą do wydarzeń historycznych, pod-

kreślającą wyjątkowość geograficzną, przyrodniczą regionu lub opartą o życiorysy mieszkańców

danej okolicy. Ciągłe aktualne jest powiedzenie „cudze chwalić, swego nie znacie”.

Konkurs historyczny „Czy znasz dzieje powiatu bialskiego?” w Szkole Podstawowej nr 3 im. Marii Konopnickiej w Białej Podlaskiej przebiegał w dwóch etapach. Pierwszy etap został przeprowadzony 27 listopada 2014 r., w którym wzięło udział 36 uczniów. Autorzy 11 najlepszych odpowiedzi pisemnych wzięli udział w eliminacjach II stopnia, które odbyły się 8 grudnia 2014 r. Rywalizacja młodych regionalistów była na wysokim poziomie. Najlepsza okazała się Emilia Jaroszewicz z klasy VI e. Drugie miejsce zajęła Wiktoria Grochala z VI c, a III miejsce Szymon Dębowski z VI e. Zwycięzcy otrzymali upominki książkowe ufundowane przez Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej.

dr Dariusz Sikora

23 grudnia starostę bialskiego odwiedził zaprzysiężony już poseł na Sejm RP Marcin Kamil Duszek. Starosta bialski złożył

lokalne. W 2011 r. kandydował do Sejmu, w okręgu chełmskim, ale mu się to nie udało. Marcin Kamil Duszek w ostatnich wyborach samorządowych startował do sejmiku województwa lubelskiego, ale widać pisane mu było zostać posłem, ponieważ w drugiej turze wyborów jego po-

przednik Jerzy Rębek został burmistrzem Radzyna Podlaskiego i tej pracy w samorządzie postanowił się poświęcić przez najbliższe 4 lata. Nowy poseł Prawa i Sprawiedliwości złożył ślubowanie podczas 82. posiedzenia Sejmu RP w dniu 16 grudnia 2014 r.

(a)

Biała Podlaska

Posel Duszek z wizytą u starosty

mu gratulacje, a spotkanie było okazją do omówienia współpracy.

W 2009 r. skończył germanistykę na Wydziale Neofilologii Uniwersytetu Warszawskiego, a w 2010 r. studia podyplomowe z zakresu samorządu terytorialnego w Szkole Głównej Handlowej w Warszawie.

Nowy poseł, mimo młodego wieku, ma już na swoim koncie sukcesy samorządowe. Początkowo należał do Polskiego Stronnictwa Ludowego, z ramienia, którego w 2006 został wybrany na radnego powiatu bialskiego. Jeszcze podczas tej kadencji w 2010 r. przeszedł do Prawa i Sprawiedliwości i w tym samym roku w wyborach do samorządu powiatowego uzyskał mandat radnego powiatowego. Dał się poznać, jako radny zaangażowany i wytrwały w sprawy

**KALENDARIUM**

z udziałem wojewody Wojciecha Wilka, marszałka województwa lubelskiego Sławomira Sosnowskiego oraz arcybiskupa Stanisława Budzika.

11 GRUDNIA

W Powiatowym Ośrodku Wsparcia w Międzyrzeczu Podlaskim odbyło się spotkanie wigilijne z udziałem starosty T. Łazowskiego

Tego samego dnia starosta spotkał się w Międzyrzeczu Podlaskim z dyrektorem Zakładu Opieki Zdrowotnej Wiesławem Zaniewiczem.

12 GRUDNIA

W Białej Podlaskiej miało miejsce podpisanie umowy na obsługę finansową powiatu z Bankiem Milenium w Lublinie.

W tym samym dniu delegacja Starostwa Powiatowego uczestniczyła w Siedlcach w spotkaniu z załogą Katolickiego Radia Podlasie.

13 GRUDNIA

W Białej Podlaskiej miały miejsce uroczystości związane z 33. rocznicą wprowadzenia stanu wojennego. Pamięć poległych uczczono pod pomnikiem 25-lecia powstania Solidarności. Wiązankę kwiatów pod pomnikiem złożył m.in. starosta Tadeusz Łazowski.

14 GRUDNIA

W Terespole zorganizowano ciesząc się powodzeniem festyn bożonarodzeniowy. Prace wystawiały m.in. mieszkanki Brześcia. 15 grudnia

Starosta bialski T. Łazowski uczestniczył w spotkaniu wigilijnym myśliwych w zajeździe Diana w Sławacinku Nowym. Spotkanie zorganizowali Okręgowa Rada Łowiecka i Zarząd Okręgowy Polskiego Związku Łowieckiego.

16 GRUDNIA

W Lublinie odbył się I Konwent Powiatów województwa lubelskiego. Uczestniczył w nim starosta Tadeusz Łazowski.

Tego samego dnia w Janowie Podlaskim miało miejsce spotkanie opłatkowe w Zespole Szkół.

17 GRUDNIA

Starosta bialski wziął udział w spotkaniu opłatkowym stra-



BIAŁA PODLASKA

KALENDARIUM

żaków, zorganizowanym w KM PSP w Białej Podlaskiej oraz wigilii regionalnej, zorganizowanej w Roskoszy w Europejskim Centrum Kształcenia i Wychowania OHP.

Podobne spotkanie zorganizowano w Konstantynowie w Gminnym Ośrodku Kultury w Konstantynowie.

Tego samego dnia w Lublinie odbył się Polski Kongres Rolnictwa.

18 GRUDNIA

Starosta Tadeusz Łazowski został zaproszony do udziału w konwencie Państwowej Szkoły Wyższej im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej.

Tego dnia w Małaszewiczach miało miejsce spotkanie opłatkowe w firmie Adampol S.A. oraz w janowskiej stadninie koni arabskich..

19 GRUDNIA

Starosta Tadeusz Łazowski uczestniczył w posiedzeniu Prezydium Oddziału Okręgowego Towarzystwa Przyjaciół Dzieci. Zorganizowano go w bialskim Starostwie Powiatowym. W tym dniu miała też miejsce druga sesja Rady Powiatu.

22 GRUDNIA

Starosta Tadeusz Łazowski został zaproszony na strażacki opłatek, zorganizowany w Jednostce Ratunkowo - Gaśniczej w Międzyrzeczu Podlaskim.

Tego dnia zorganizowano tradycyjne spotkanie opłatkowe załogi Starostwa Powiatowego.

23 GRUDNIA

W Międzyrzeczu Podlaskim odbyło się spotkanie opłatkowe załogi szpitala powiatowego.

Tego samego dnia miało miejsce spotkanie robocze Rady Społecznej Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Białej Podlaskiej.

25 I 26 GRUDNIA

Mieszkańcy powiatu bialskiego świętowali Boże Narodzenie.

29 GRUDNIA

W Starostwie Powiatowym odbyła się trzecia sesja Rady Powiatu.

30 GRUDNIA

W Rokitnie zorganizowano posiedzenie Rady Gminy. (a)



Starosta życzliwy TPD

19 grudnia w gabinecie starosty odbyło się posiedzenie Prezydium Zarządu Oddziału Okręgowego Towarzystwa Przyjaciół Dzieci w pełnym, ośmioosobowym składzie. Stanisława Duklewska, prezes zarządu podziękowała Tadeuszowi Łazowskiemu za życzliwość oraz za wielkie zainteresowanie pracą Towarzystwa Przyjaciół Dzieci oraz złożyła w imieniu Prezydium Zarządu gratulacje z okazji wyboru na V kadencję urzędu starosty powiatu bialskiego. Stanisława Duklewska przedstawiła porządek obrad i w skrócie odniosła się do poszczególnych tematów. Przypomniała o dacie 15 lutego 2011 r., od której mija 4 lata od III Zjazdu Delegatów TPD. W okresie tym działalność prezesa koncentrowała się przede wszystkim na pozyskiwaniu środków finansowych, organizacji wypoczynku zimowego oraz letniego dzieci i młodzieży; na współpracy z Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie z MOPS w Białej Podlaskiej; współpracy ze świetlicą socjoterapeutyczną „Amicus” i ze świetlicą SP nr 4; udział prezesa w uroczystościach szkolnych; udział w Konkursach Biblijnych. Tematyka ze świetlicami dotyczyła problemów opiekuńczo – wychowawczych, sponsorowania spotkań z dziećmi, zakupu słodczy, gier, materiałów i przyborów

szkolnych zaś współpraca z Poradniami Psychologiczno – Pedagogicznymi w zakresie trudności wychowawczych dzieci zgłaszanych do TPD. Prezes zwróciła uwagę na trudności, z jakimi się boryka w pracy. Są to: trudności w pozyskiwaniu środków finansowych; problemy z obsługą i zakupem nowoczesnych środków audiowizualnych; brak chętnych do pracy społecznej, trwają jednostki to pasjonaci, którym dobro dziecka jest nadrzędnym celem. To są szkolne Koła TPD prowadzone od lat w szkołach: Czemnierniki, Suchowola, Kodeń, Konstantynów, Kobylany, SP nr 5 w Białej Podlaskiej. W dalszej części spotkania prezes przedstawiła wytyczne Zarządu Głównego TPD w Warszawie na Zjazdy Regionalne Zarządów TPD i Oddziałów Okręgowych TPD. Ustalono przybliżoną datę Zjazdu, tj. 20 a 25 luty 2015. Na Zjeździe w sprawozdaniu za okres 4-letniej kadencji prezes przedstawi w szczegółach osiągnięcia i braki w pracy. Konkretną datę Zjazdu wszystkim zainteresowanym prezes poda po ustaleniu lokalu.

Prezes zwróciła się do Prezydium z prośbą o wprowadzenie nowej osoby do pracy w Zarządzie. Uważa, że po 20 latach jej pracy należy wprowadzić nowego, pełnego pomysłów twórczego człowieka. Przedstawiła

osobę chętną, która wyraziła zgodę. To pedagog, emeryt, dysponujący czasem i doświadczeniem. Prezydium wyraziło zgodę. Oficjalny wybór zostanie dokonany na Zjeździe w lutym br. W dyskusji głos zabrał starosta, wiceprezes Zarządu TPD, który wskazał na zadania na najbliższy okres w pracy TPD: korzystanie z usług mediów; przedstawienie w prasie ciekawych zadań, ich realizację; upowszechnianie dorobku istniejących Kół TPD; pozyskiwanie do pracy wolontariuszy; pozyskiwanie środków z 1% na realizację zadań statutowych. Starosta tak jak dotychczas, będzie wspierać wszelkie pozytywne przedsięwzięcia Oddziału TPD. Nie wolno doprowadzić do likwidacji tak pięknej, szlachetnej, istniejącej 95 lat organizacji. Zaangażowanym należy dziękować za pracę, upowszechniać ich dokonania, przedstawiać w środowiskach lokalnych. Na zakończenie pani prezes wyraziła radość, skład prezydium 8 – osób zadeklarowało dalszą pracę w następnej kadencji – sama będzie radą, doświadczeniem służyć każdego dnia nowemu pracownikowi, Zjazd dokona nowych władz. Kończąc prezes skierowała serdeczne słowa podziękowania wielkiemu przyjacielowi dzieci staroście za dotychczasową troskę i życzliwość, otwartość na problemy dzieci i działaczy TPD. Złożyła świąteczne i noworoczne życzenia.

Stanisława Duklewska



I Sesja Rady Gminy Terespol

1 grudnia 2014 r. odbyła się I sesja nowo wybranej Rady Gminy Terespol w kadencji 2014-2018. Obrady prowadził początkowo – zgodnie z tradycją najstarszy wiekiem radny Halina Ostapczuk. I sesja Rady Gminy Terespol rozpoczęła się od wręczenia radnym gminy oraz wójtowi Gminy Terespol zaświadczeń o wyborze. Zaświadczenia wręczyła przewodnicząca Gminnej Komisji Wyborczej Justyna Kalinka oraz pełnomocnik ds. wyborów Bogdan Daniluk. Następnie radni złożyli ślubowanie, po czym przystąpili do wyłonienia przewodniczącego Rady Gminy. Zgłoszono tylko jedną kandydaturę Mieczysława Romaniuka. Kandydat został wybrany przewodniczącym Rady Gminy Terespol w głosowaniu tajnym, jednogłośnie. Na funkcję wiceprzewodniczącego Rady zgłoszono kandydaturę Gabriela Gryciuka oraz Haliny Ostapczuk. W wyniku głosowania tajnego wiceprzewodniczącym Rady Gminy została Halina Ostapczuk uzyskując 8 głosów za. Podczas I posiedzenia ustalone zostały również składy osobowe stałych Komisji Rady Gminy Terespol oraz wybrano ich przewodniczących.

Komisja Budżetowo-Finansowa i Spraw Społecznych: Józef Średniawski – przewodniczący komisji, Gabriel Gryciuk, Marek Kuć, Artur Łozak, Jarosław Wasil, Wiesław Kowalski. Komisja Rewizyjna: Jan Krzyżanowski – przewodniczący komisji, Łukasz Dragun, Jolanta Gawryluk, Edyta Wójcik, Waldemar Konciewicz, Arkadiusz Kędzierawski, Janusz Semeniuk. Podczas I sesji radni Gminy Terespol podjęli następujące uchwały w sprawie:

- wyboru przewodniczącego Rady Gminy Terespol;
- wyboru wiceprzewodniczącego Rady Gminy Terespol;
- ustalenia składów osobowych stałych komisji Rady Gminy Terespol;
- wyboru przewodniczących stałych komisji Rady Gminy Terespol.

Zachęcamy do zapoznania się z tekstami uchwał, które dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy pod adresem www.ugterespol.bip.lubelskie.pl jak również na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy.

Po posiedzeniu radni wraz z wójtem i sekretarzem gminy dokonali odsłonięcia kamienia

„Dąb Wolności” dla uczczenia przypadającej w bieżącym roku 25 rocznicy zwycięstwa obozu

„Solidarności” w wyborach 4 czerwca 1989 roku.

(a)

Utworzono GCK

Na podstawie uchwały Rady Gminy Terespol z 30 września 2014 r. z dniem 1 stycznia 2015 r. Gminny Ośrodek Kultury w Koroszczynie i Gminna Biblioteka Publiczna w Koroszczynie zostają połączone w jedną instytucję kultury Gminne Centrum Kultury.

W związku z powyższym, z dniem 1 stycznia 2015 r. wszelkie sprawy związane z działalnością kulturalną oraz funkcjonowaniem biblioteki

przejmie nowa instytucja: Gminne Centrum Kultury.

Poniżej podajemy dane adresowe nowej instytucji:

Gminne Centrum Kultury
Kobylany,

Plac R. Kaczorowskiego 1.
21-540 Małaszewicze
tel. 83 411 20 63,
fax :83 411 20 69

e-mail: biurogck@gminaterespol.pl
www.gck.gminaterespol.pl

GCK

Biała Podlaska

Uroczystości barbórkowe

4 grudnia to wspomnienie św. świętą w kościele pw. św. Barbary m.in. patronki górników. Następnie złożono kwiaty Z tej okazji Zarząd Okręgowy Związku Represjonowanych Politycznie Żołnierzy Górników zorganizował uroczystości Barbórkowe w Białej Podlaskiej. odbyło się spotkanie koleżeńskie. Spotkanie rozpoczęło się mszą

(a)



BIAŁA PODLASKA



Biała Podlaska

W rocznicę stanu wojennego

W związku z 33. rocznicą wprowadzenia stanu wojennego NSZZ „Solidarność”, Region Mazowsze, Oddział Biała Podlaska uczciło pamięć represjonowanych i poległych. 13 grudnia pod pomnikiem upamiętniającym 25-lecie powstania Solidarności w Białej Podlaskiej złożono kwiaty i oddano cześć zaangażowanym w odzyskanie pełnej wolności ojczyzny. Wśród zaproszonych na uroczystość byli obecni m.in.:

starosta bialski Tadeusz Łazowski, były prezydent miasta Biała Podlaska Andrzej Czapski, wiceprzewodniczący Rady Miasta Wojciech Sosnowski oraz delegacja składająca się z członków i kombatanów Solidarności. Uroczystość pod obeliskiem rozpoczęła się wysłuchaniem przeczytanego przez przewodniczącego bialskiej Solidarności Marka Pniewskiego przemówienia, które cytujemy.

(a)



Przemówienie 13 grudnia

„Solidarność”

Dzień 13 grudnia: Wojskowa Rada Ocalenia Narodowego, dyscyplina, karność.

W łomocie gąsienic i buku wystrzałów Zamknięto „Solidarność”.

Nad krajem odmłodniałym mundurów zawisła czarność, Obozy, więzienia, karcery i kraty.

Tam teraz „Solidarność”.

I nie pomogła braci hutników, stoczniowców ofiarność, Strzelali do ludzi, bezbronnych Polaków.

Strzelali w „Solidarność”.

Zgasta wolności jutrzienka,

Dla pałek, czołgów bezkarność.

Zdławiona nadzieja na wolność i równość.

Wyklęta „Solidarność”.

Lecz w końcu zwyciężymy,

Bo taki byt to marność.

I będzie „Solidarność”.

Ojczyzno nasza Polsko!

Do ciebie serca się garną

Twą przyszłość świetlaną, twą wolność i szczęście

Zbuduje „Solidarność”.

My chcemy pamiętać, my musimy pamiętać. My musimy domagać się sprawiedliwości. Nie dlatego, że jest w nas wiele zła i nienawiści. Ta jest daleka naszym sercom i naszym umysłom. Ale dlatego, żeby ci, którzy dopuszczali się zła, krzywdy, niesprawiedliwości, nie mieli poczucia, że o wszystkim można zapomnieć i że można bezkarnie krzywdzić drugiego człowieka, krzywdzić swój naród.

Naród polski nie jest wolny od patologii, szczególnie patologii społecznej. Ci, którzy powinni być osądzeni, chodzą wolno, mają się dobrze, mają godne emerytury. A ci wszyscy represjonowani, internowani, więzieni, którzy przypłacili zdrowiem swoim, dzisiaj, jeżeli nie starcza im na życie, wysła się ich do Miejskich Ośrodków Pomocy Społecznej. Czy tak ma wyglądać sprawiedliwość po 33 latach?

Nie muszę chyba odpowiadać na to pytanie. Dzisiaj władzy też przeszkadzają związki zawodowe, szczególnie związek zawodowy „Solidarność”, który podobnie jak kiedyś – nie domaga się niczego szczególnego tylko: pracy, godnej pracy, godności ludzkiej i godziwej zapłaty za pracę.

Dlatego przed nami wielkie zadanie, ale doskonale o tym wiemy, że nie można budować przyszłości, bez rozliczenia przeszłości.

I o tym będziemy pamiętać i o tym pamiętamy.

Marek Pniewski

Stan wojenny w Polsce 1981–1983 – stan nadzwyczajny wprowadzony 13 grudnia 1981 roku na terenie całej Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej, niezgodnie z Konstytucją PRL. Został zawieszony 31 grudnia 1982 roku, a zniesiono go 22 lipca 1983 roku. W trakcie jego trwania z rąk milicji oraz SB zginęło kilkadziesiąt osób.

Stan wojenny wprowadzono na mocy podjętej niejednogłośnie uchwały Rady Państwa z dnia 12 grudnia 1981 roku, na polecenie Wojskowej Rady Ocalenia Narodowego – pozakonstytucyjnego tymczasowego organu władzy, faktycznie nadzrędnego wobec konstytucyjnych władz państwowych. Został poparty przez Sejm PRL uchwałą z dnia 25 stycznia 1982 roku.

Zródło: Wikipedia



Międzyrzec Podlaski

Opłatek w Powiatowym Ośrodku Wsparcia

Podopieczni Powiatowego Ośrodka Wsparcia w Międzyrzeczu Podlaskim i członkowie ich rodzin, zbrali się 11 grudnia na przedświątecznym spotkaniu.

Własnoręcznie przygotowali wigilijne i świąteczne potrawy. Zaprosili gości, spośród których na spotkanie przybyli: starosta bialski Tadeusz Ła-

zowski, doktor Leszek Korpysz oraz zastępca kierownika Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej Grażyna Radzikowska i kierownik Warsztatu Terapii Zajęciowej Monika Andrzejuk. Dyrektor Jadwiga Patkowska powitała zebranych, a podopieczni ośrodka przygotowali na tę uroczystość



niespodziankę – wzruszające przedstawienie, składające się z wierszy bożonarodzeniowych, przeplatanych kolędami. Starosta życzył zebranych spokojnych, radosnych i ciepłych świąt w rodzinnym gronie. Zapewnił także, że ośrodek zawsze bę-

dzie dla niego ważny i docenia pracę osób zaangażowanych w jego funkcjonowanie. Ważnym momentem dla podopiecznych ośrodka było dzielenie się opłatkiem i serdeczne życzenia, które wzajemnie sobie składali.

Tekst i foto: Beata Zgorzałek

Gmina Biała Podlaska

Perspektywy dla młodzieży



Erasmus+



W Europejskim Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy 10 grudnia rozpoczęto realizację kursów: języka angielskiego, pedagogicznego i kulturowego. Zajęcia zostały zorganizowane w ramach projektu stażowego „Praxis”. Projekt związany jest z organizacją staży zawodowych na Węgrzech a uczestniczy w nim młodzież ECKiW OHP w Roskoszy kształcąca się w zawodzie kucharza i mechanika pojazdów samochodowych.

Głównym celem przedsięwzięcia jest pomoc w zdobyciu kwalifikacji zawodowych w nowym środowisku, aby w ten sposób korzystnie wpłynąć na dalszy rozwój osobisty wychowanków.

Uczestnicząc w stażu młodzież będzie miała okazję poznać środowisko i szkolnictwo zawodowe innego kraju, podnieść własne kwalifikacje zawodowe, uzupełnić wiedzę i umiejętności nabyte w szkole, jak również rozwijać umiejętności praktyczne w zakresie posługiwania się językiem obcym. Podczas dwutygodniowego wyjazdu stażyści poznają zabytki, kulturę i tradycje narodowe innego kraju.

Realizacja projektu możliwa jest dzięki środkom finansowym pochodzącym z programu Erasmus +, Kształcenie i szkolenia zawodowe – akcja 1 „Mobilność uczniów”.

*Katarzyna Bancarzewska
sp. ds. realizacji programów*





POWIAT BIALSKI

**Gmina Biała Podlaska**

Regionalne spotkanie wigilijne

W Europejskim Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy odbyło się 17 grudnia – z udziałem komendanta głównego OHP Mariana Najdychora – regionalne spotkanie wigilijne. Oprócz zaproszonych gości przybyli na nie pracownicy Wojewódzkich Komend OHP: Lubelskiej, Podlaskiej, Warmińsko-Mazurskiej, Mazowieckiej, Centrów Kształcenia i Wychowania OHP w Goldapi i Roskoszy. Uroczystości rozpoczęły się od porannej mszy św. w Kolegiacie Janowskiej w Janowie Podlaskim, którą w intencji młodzieży i kadry OHP odprawili: ordynariusz diecezji siedleckiej ksiądz biskup Kazimierz Gurda, krajowy duszpasterz OHP ks. prał. Jarosław Sroka, duszpasterz Lubelskiej WK OHP ks. kan. Marian Duma, duszpasterz Warmińsko-Mazurskiej WK ks. prał. Henryk Błaszczyk, dyrektor Katolickiego Radia Podlasie ks. kan. Sławomir Kapitan i gospodarz miejsca, proboszcz parafii rzymskokatolickiej Trójcy Świętej w Janowie Podlaskim ks. dziekan Stanisław Grabowiecki. We mszy św. uczestniczyli m.in. sekretarz stanu w Ministerstwie Edukacji Narodowej Tadeusz Sławewski; komendant główny OHP Marian Najdychor; wójt gminy Janów Podlaski Jacek Hura; wojewódzcy komendanci OHP z: Lublina – Anna Szymala, Białegostoku – Stanisław Fiedorowicz, Olsztyna – Jarosław

Dzioba, Warszawy – Elżbieta Popczuk; dyrektor CKiW OHP w Goldapi Sylwester Graczyk oraz ECKiW w Roskoszy Mariusz Filipiuk; kadra OHP z czterech Wojewódzkich Komend OHP oraz dwóch CKiW, przedstawiciele władz samorządowych oraz młodzież OHP z Ośrodka Szkolenia i Wychowania OHP w Radzynie Podlaskim, Środowiskowego Hufca Pracy we Włodawie, Hufca Pracy w Łukowie oraz ECKiW OHP w Roskoszy.

Podczas homilii ksiądz biskup, mówiąc o nadchodzących świętach Bożego Narodzenia podkreślił, że jest to okazja do otwarcia serc

na słabszych i potrzebujących, co wiąże się nierozdzielnie z głównym zadaniem OHP – wsparciem młodego pokolenia w kształceniu i wychowaniu, usamodzielnieniu się i wchodzeniu w dorosłość. Za modlitwę i życzliwość podziękował ordynariuszowi diecezji siedleckiej komendant główny OHP. Po mszy św. kadra i młodzież zwiedziła Stadninę Koni w Janowie Podlaskim, natomiast komendant główny OHP spotkał się z kierownictwem i pracownikami Europejskiego Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy.

Główna uroczystość wigilijna rozpoczęła się od powitań

Podlasie. Kierownictwo OHP reprezentowali komendant główny OHP Marian Najdychor i jego zastępca Wieńczysław Andrzej Targ. Modlitwę poprowadził krajowy duszpasterz OHP ks. prał. Jarosław Sroka. Potem był czas na życzenia i przełamanie się opłatkiem przy dźwiękach kolęd w wykonaniu członków młodzieżowego zespołu muzycznego.

Komendant główny OHP życzył wszystkim zebranych wszelkiej pomyślności, zdrowych, spokojnych świąt oraz wszystkiego najlepszego w nowym roku. W swoim wystąpieniu podkreślił, że w mijającym roku Ochotnicze Hufce Pracy z powodzeniem re-



zaproszonych gości przez dyrektora ECKiW w Roskoszy Mariusza Filipiuka i wojewódzką komendant OHP Annę Szymalę. Wśród zaproszonych gości byli m.in. starosta bialski Tadeusz Łazowski i inni przedstawiciele samorządu, miejscowej parafii w Białej Podlaskiej, lokalnych instytucji i Katolickiego Radia

Podlasie. Kierownictwo OHP reprezentowali komendant główny OHP Marian Najdychor i jego zastępca Wieńczysław Andrzej Targ. Modlitwę poprowadził krajowy duszpasterz OHP ks. prał. Jarosław Sroka. Potem był czas na życzenia i przełamanie się opłatkiem przy dźwiękach kolęd w wykonaniu członków młodzieżowego zespołu muzycznego.

*Małgorzata Zajac
ECKiW OHP w Roskoszy*



**Z okazji nadchodzących
Świąt Bożego Narodzenia
składam Państwu serdeczne życzenia
wszelkiej pomyślności,
niepowtarzalnej atmosfery,
ciepła oraz obfitości wszelkich dóbr.
Niech radość
i pokój Świąt Bożego Narodzenia,
poczucie prywatnego
i zawodowego spełnienia
towarzyszą Państwu
przez cały Nowy Rok.**

**Krzysztof Iwaniuk
Wójt Gminy Terespol**

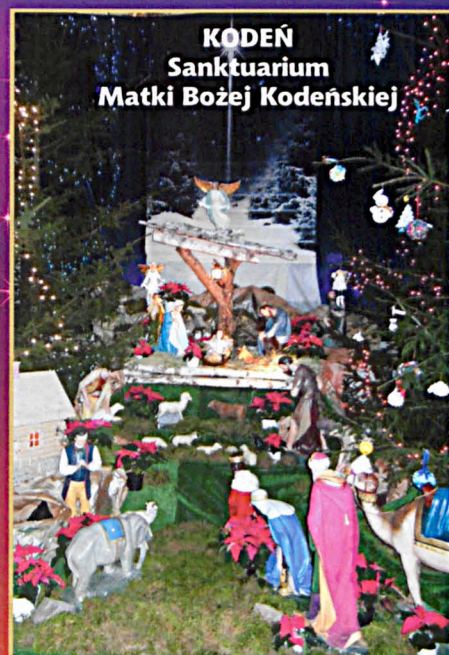
SZOPKI W KOŚCIOŁACH POWIATU BIALSKIEGO



BIAŁA PODLASKA
kościół pw. NNMP



BIAŁA PODLASKA
kościół pw. św. Antoniego



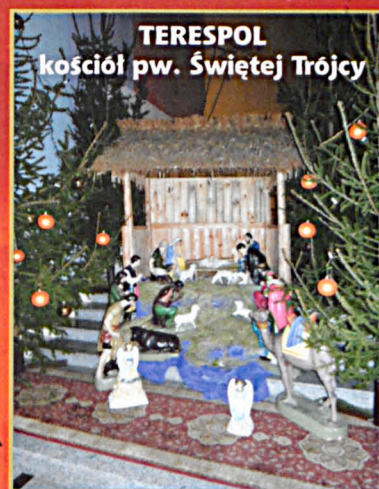
KODEŃ
Sanktuarium
Matki Bożej Kodeńskiej



MIĘDZYRZEC PODLASKI
kościół pw. św. Mikołaja



MIĘDZYRZEC PODLASKI
kościół pw. św. Piotra i Pawła



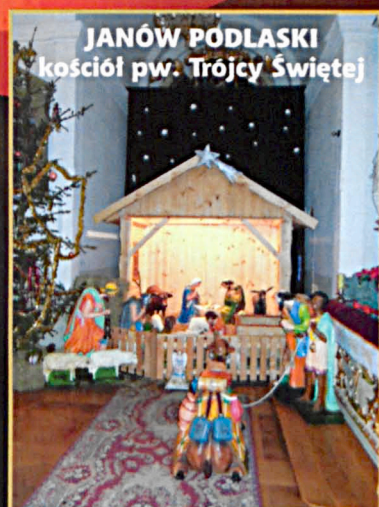
TERESPOL
kościół pw. Świętej Trójcy



LEŚNA PODLASKA
Sanktuarium
Matki Bożej Leśniańskiej



KONSTANTYNÓW
kościół pw. św. Elżbiety Węgierskiej



JANÓW PODLASKI
kościół pw. Trójcy Świętej

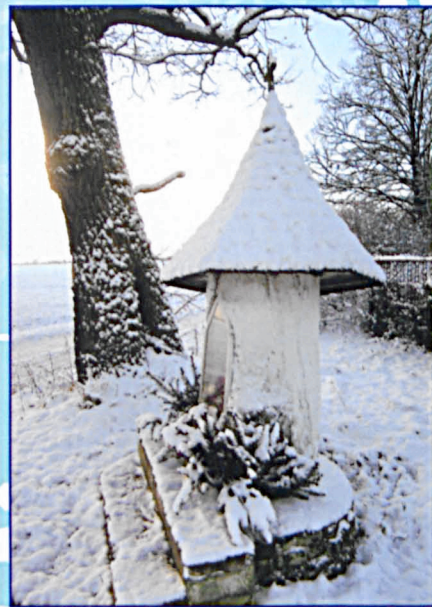
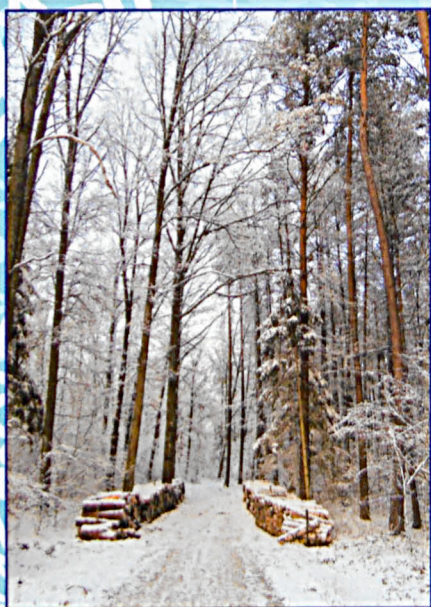


MIĘDZYRZEC PODLASKI
kościół pw. św. Józefa



MIĘDZYRZEC PODLASKI
kościół pw. Chrystusa Króla

Zima w powiecie białskim





Białopodlaska

Wigilijny stół studentów

Udana ukazała się dwunasta akcja charytatywna Wigilijny Stół, zorganizowana w przedświąteczną niedzielę na Placu Wolności. Po smaczne potrawy serwowane przez Mikołajów i Śnieżynki ustawiali się nie tylko najbiedniejsi.

– Kultuwujemy tradycję poprzedników, którzy zainicjowali

wspomaganie najuboższych w okresie przedświątecznym. Przygotowania do dzisiejszej imprezy zaczęły się dwa miesiące wcześniej. Nasi wolontariusze odwiedzili kilkadziesiąt firm z prośbą o produkty, które przydałyby się do zorganizowania zbiorowego, przedświątecznego posiłku. W większości przedsię-

biorstw spotkaliśmy się z życzliwym przyjęciem i dlatego mamy dziś urozmaicone dania dla pięciuset osób – informuje Adam Artymiuk, przewodniczący samorządu studenckiego Państwowej Szkoły Wyższej im. Papieża Jana Pawła II w Białopodlaskiej. Wielki namiot ustawiony w pobliżu sceny był oblegany przez białczan. W akcję pomocową zaangażowanych było 37 studentów i pracowników uczelni. Część pilnowała ognia pod wojskową kuchnią polową, część przenosiła potrawy i serwowała je potrzebującym. Serwowano: grochówkę, barszczyk czerwony z krokietami, zupę grzybową, pierogi z kapustą i grzybami oraz bigos. Chętnych do degustacji nie brakowało. Ponadto na ubogich czekało 70 paczek z produktami spożywczymi: cukrem, mąką, olejem, ryżem i makaronem. Warto dodać, że oprócz posiłków studenci przygotowali koncert kolęd i pastorałek. Wigilijny stół nie był jedyną akcją charytatywną podjętą przez stu-

dentów PSW. Wcześniej zbierali dary żywnościowe w akcji Pomóż dzieciom przetrwać zimę, aby przygotować świąteczne paczki dla potrzebujących rodzin.

(ig)

Terespol

Wieczór kolęd

W niezwykle, bardzo rodzinnej atmosferze upłynął siódmy z kolei świąteczny koncert w Zespole Szkół Publicznych nr 1 w Terespolu. Organizatorów ucieszyła liczna obecność uczniów oraz ich rodzin w tym wyjątkowym świątecznym spotkaniu. Bardzo szybko sala gimnastyczna, pięknie udekorowana i pachnąca choinką oraz pysznym bigosem, wypełniła się po brzegi. Wieczór kolęd rozpoczął się występami najmłodszych, czyli przedszkolaków. Kolędy w ich wykonaniu wzbudziły zachwyt i uśmiech na twarzach przede wszystkim dumnych rodziców oraz dziadków. Wiele radości swoimi występami sprawili uczniowie klas I-III, którzy w mikołajowych strojach wręcz urzekli publiczność zaśpiewanymi pastorałkami i kolędami. Ten niesamowity zespół, który tworzy kilkadziesiąt dzieci, poza śpiewem zachwycał także choreografią. Kolejnym punktem koncertu były Jasłeczka w wykonaniu redaktorek gazetki szkolnej „Na Wariackich Papierach”. Historię narodzin dzieciątka uczennice pokazały z perspektywy diabłów, tworząc zabawną, ale pouczającą opowieść. Koncert zakończył się występami niezwykle zdolnych solistów.

Uczestnicy wieczoru kolęd mogli tradycyjnie już zakupić piękne ozdoby na świątecznym kiermaszu, a po zakończonym koncercie poczęstować się bigosem oraz makowcem.

Ten świąteczny koncert zorganizowała Anna Warakomska, wspólnie z nauczycielami ZSP nr 1. Pozyskane podczas spotkania środki finansowe przeznaczone zostaną na cele świetlicy szkolnej.

Kamila Korneluk



Gmina Sosnówka

Najpiękniejszy anioł bożonarodzeniowy

Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia w Szkole Podstawowej w Sosnówce odbył się konkurs na „Najpiękniejszego anioła bożonarodzeniowego”. Na konkurs zgłoszono aż 33 prace przestrzenne wykonane m.in. z bibuły, masy solnej, piór, kora-

lików, folii aluminiowej, włóczki. Każdy anioł był przepiękny, oryginalny i niepowtarzalny, dlatego też drobne upominki i nagrody otrzymali wszyscy uczestnicy konkursu. Na szczególne wyróżnienie zasłużyły dzieci z punktu przedszkolnego: Kaja Martychowiec i Lena Tkaczuk oraz starsi

uczniowie: Sylwia Romańczuk (klasa 0), Julia Raczkowska (klasa I), Bartosz Chomiuk (klasa II), Kinga Martychowiec (klasa II), Natalia Raczkowska (klasa IV), Oliwia Gwóźdź (klasa V) oraz Amelia Kolejko (klasa VI).

KP



POWIAT BIALSKI



Konkurs plastyczny

Kartka bożonarodzeniowa z powiatu bialskiego

28 listopada został rozstrzygnięty konkurs plastyczny „Kartka bożonarodzeniowa z powiatu bialskiego”. Komisja konkursowa w składzie: starosta bialski Tadeusz Łazowski, dyrektor wydziału promocji i rozwoju Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej Bożenna Kaliszek oraz inspektor ds. kultury z wydziału spraw społecznych Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej Anna Józwick nie miała łatwego zadania. Na konkurs, bowiem wpłynęło aż 250 prac. Były to projekty kartek bożonarodzeniowych przygotowane przez uczniów szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych.

Niestety, spora ilość kartek nie była brana pod uwagę z przyczyn formalnych: nieprawidłowa technika wykonania, format, nie wszystkie prace były podpisane. Dodatkowo jeszcze 34 kartki

wpłynęły po rozstrzygnięciu konkursu.

Na szczęście udało się wybrać zwycięzców. Komisja konkursowa postanowiła nie przyznać nagród w kategorii uczniów szkół ponadgimnazjalnych. W kategorii uczniów szkół gimnazjalnych I miejsce zajęła Dorota Gołoś z Gimnazjum w Zespole Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach, pozostałych miejsc nie przyznano. Ze względu na dużą liczbę prac w kategorii uczniów szkół podstawowych, komisja postanowiła przyznać dwie nagrody pierwsze, a przypadły je w udziale: Andżelice Bańkowskiej ze Szkoły Podstawowej w Rossoszu oraz Oliwii Mikołajczuk ze Szkoły Podstawowej w Woskresznicach Dużych. Przyznano w tej kategorii rów-

nież dwa drugie miejsca: Emilii Kłoczko ze Szkoły Podstawowej w Zespole Szkół w Tuczniej oraz Wiktorii Raczkowskiej ze Szkoły Podstawowej w Ortelu Książęcym Drugim.

Za pierwsze miejsca laureatki otrzymały wydrukowane kartki świąteczne według ich projektu do osobistego wykorzystania. Wszyscy nagrodzeni otrzymali dyplomy okolicznościowe, nagrody książkowe i słodczyce.

Wręczenia dokonali przewodniczący Rady Powiatu w Białej Podlaskiej Mariusz Filipiuk oraz starosta bialski Tadeusz Łazowski. Nastąpiło to podczas sesji Rady Powiatu 19 grudnia 2014 r. Wtedy też przygotowana została wystawa ze wszystkich prac, które wpłynęły do Starostwa Powiatowego.

Laureatom gratulujemy.

AJ

Fot. Anna Józwick i Radio Biper

Gmina Łomazy

Wigilia w Studziance

19 grudnia w Szkole Filialnej w Studziance miała miejsce wigilia z udziałem: rodziców, dyrektora Zespołu Szkół w Łomazach Anny Filipiuki i Wiesława Bańkowskiego, przewodniczącego Rady Rodzi-

Kobrzyńskiej i Elżbiety Szczęsnej zaprezentowali jasełka „Narodziny Pana”. Nie zabrakło też wspólnie śpiewanych kolęd. W radosnym nastroju z okazji zbliżających się świąt wszyscy podzielili się opłat-



ców Zespołu Szkół w Łomazach. Dzieci z oddziału przedszkolnego i uczniowie klas I – II pod kierunkiem nauczycieli: Wiesławy

kiem i złożyli serdeczne życzenia a następnie zasiedli przy wigilijnym stole.

(a)





Już gwiazdeczka się kolebie

Szkoła Podstawowa nr 2 w Terespolu już piętnasty raz była gospodarzem przeglądu „Już gwiazdeczka się kolebie”. Odbył się on 18 grudnia w sali gimnastycznej ZSO nr 1 w Terespolu.

Celami przeglądu są: kultywowanie tradycji związanych z Bożym Narodzeniem, rozwijanie

oraz emerytowani nauczyciele: Regina Rychlik, Krystyna Filańtiuk, Zenona Rapała, Janina Ligor i Ryszard Ferens.

Przeegląd upłynął w miłej i przyjacielskiej atmosferze zapowiadającej rychłe nadejście Świąt Bożego Narodzenia. Licznie zgromadzona publiczność,

przygotowała ją Anna Kulhawczuk. II miejsce zajęli uczniowie z Zespołu Szkół im. Orła Białego w Kobyłanach przygotowani pod czujnym okiem Jolanty Zadrożnej.

W klasach IV–VI najwyższą lokatę zdobyła grupa ze Szkoły Podstawowej im. Kornela Makuszyńskiego w Małaszewiczach prowadzona przez Ewę Stawską; drugie miejsce zajął teatrzyk gospodarzy, który wystawił swoje jasełka pod opieką Doroty Szprychel. Na miejscu 3 uplasował się zespół ze szkoły w Neplach, przygotowany przez Grażynę Oleszczuk-Szabluk.

Wszystkie zespoły obrzędowe i soliści zaprezentowali się wspaniale, co przyniosło im gromkie brawa i wywołało pełne ciepła uśmiechy na twarzach zgromadzonej publiczności.

Dużo emocji wzbudziły szopki betlejemskie, które zachwycały pomysłowością, szczegółami, precyzją i różnorodnością. Najładniejszą była szopka wykonana przez ucznia szkoły

Nad nagłośnieniem imprezy czuwał Tomasz Jezuit i uczniowie SP 1, zaś przegląd prowadziła Weronika Czapska z pomocą starszej koleżanki Elżbiety Jowik.

Szczególne podziękowania należą się nauczycielom SP nr 2, bowiem to właśnie ich wielogodzinna praca przyczyniła się do sukcesu spotkania.

Darczyńcy XIV przeglądu „Już gwiazdeczka się kolebie”: Jacek Danieluk, burmistrz Terespolu; Zdzisław Androsiuk PUH „Agrostop”; Jerzy Jaworski – hurtownia „Pantera”; Krzysztof Kwiatkowski – Sklep hydrauliczno-narzędziowy „Majster” Terespol; Joanna Kotowska – sklep „Puchatek”; Mariusz Sołoducha – sklep Auto-części i auto-diagnostyka Terespol; Agnieszka i Jacek Górecki – PPHU „Aga” w Terespolu; Jerzy Nowak – Kancelaria notarialna w Białej Podlaskiej; Waldemar Czarnecki – Kancelaria „Libra” w Terespolu; Grzegorz Gregoruk – Sklep spożywczo-przemysłowy



tożsamości narodowej związanej z chrześcijaństwem, rozbudzanie zainteresowań folklorem, wrażliwości na piękno muzyki oraz integracja młodych wykonawców i tworzenie przyjacielskich więzi między uczestnikami konkursu.

Szkoły zaproszone na konkurs nie zawiodły. Wśród uczestników znaleźli się przedstawiciele wszystkich szkół z miasta i gminy Terespol. Ogółem startowało około 80 miłośników kolęd, pastorałek, jasełek i kolędowania. Cieszy fakt, że tradycje bożonarodzeniowe są ciągle popularne wśród najmłodszych odbiorców, a szkoły i nauczyciele znajdują w tak przepełnionych planach dnia czas na rozbudzanie w uczniach zainteresowań teatrem i tradycjami.

Uroczystość otworzyli: dyrektor ZSO nr 1 w Terespolu Tomasz Oleszczuk i Bożenna Król, emerytowana wicedyrektor szkoły, która przypominała historię przeglądu i cele przyświecające jego pomysłodawcom. Następnie głos zabrał burmistrz Terespolu Jacek Danieluk.

Swoją obecnością uroczystość uświetnili goście – darczyńcy:

wśród której znaleźli się rodzice i dziadkowie małych wykonawców oraz uczniowie SP nr 2, mogła posłuchać pięknych, tradycyjnych kolęd w ciekawych i nowoczesnych aranżacjach oraz obejrzeć dobrze znaną historię narodzenia Pana Jezusa pokazaną w różnorodnych konwencjach. Widzowie podziwiali kunszt zespołów kolędniczych, pomysłowe dekoracje i stroje oraz piękne bożonarodzeniowe szopki wykonane przez uczniów różnymi technikami.

Jak co roku, wykonawcy byli oceniani w trzech kategoriach konkursowych: solistów, zespołów obrzędowych i szopek bożonarodzeniowych.

W kategorii solistów w klasach I–III nagrodzony został Marek Maciuk z Zespołu Szkół im. Orła Białego w Kobyłanach. W klasach IV–VI pierwszą nagrodę zdobyła Martyna Malczuk uczennica SP nr 1; drugie miejsca przypadły: Katarzynie Iwaniuk i Magdalenie Biłanicz (obie SP 2), zaś trzecie Jowicie Filipczak (SP 1) i Wiktorii Maj (SP Neple).

Wśród grup obrzędowych klas I–III najlepsza okazała się grupa gospodarzy. W tym roku



z Kobyłan, Jakuba Sawczuka. Nie wiele ustępowały jej inne szopki. II miejsce zajął Filip Leonienko (SP 2), a na III uplasował się Patryk Błachowski (SP Neple).

Nad sprawiedliwym ocenianiem czuwało jury w składzie: ks. Daniel Wojciechowski, Edyta Drobysz i Edyta Guz.

Zorganizowanie przeglądu nie byłoby możliwe bez wsparcia darczyńców, dzięki którym hojności uczestnicy otrzymali wspaniałe nagrody i upominki, wśród których znalazły się: sprzęt RTV, maskotki, gry i słodycze.

„Mag Bar” w Małaszewiczach; Agnieszka Drab – „Bard”; Elżbieta Iwaniuk – radna powiatu bialskiego; Władysław Grzelak – skład materiałów budowlanych „Rebutr II”; Mariusz Koziół – PHU „Info-service”; Marcin Tymoszek – Biuro podróży „Paulina” w Białej Podlaskiej; Wojciech Mitura – Szkoła Jazdy „Auto Driver”; Związek Nauczycielstwa Polskiego – Oddział Powiatowy w Białej Podlaskiej; Alina i Adam Niedziółko – sklep „Junior”.

Dorota Szprychel



POWIAT BIALSKI

*Powiatowy konkurs o tematyce regionalnej***Ocalić od zapomnienia**

Wpisując się w Rok Oskara Kolberga, Miejska Biblioteka Publiczna w Białej Podlaskiej, Starostwo Powiatowe, Towarzystwo Miłośników Podlasia i Stowarzyszenie Bibliotekarzy Polskich Oddział w Białej Podlaskiej zorganizowali XII edycję powiatowego konkursu o tematyce regionalnej z cyklu „Ocalić od zapomnienia”

znających i pamiętających stare słowa, przeprowadzenie wywiadów i utrwalenie wiedzy na temat dawnego języka potocznego danej okolicy. Efektem owej pracy miał być słownik słów z wyjaśnieniami znaczeń, także opisami sytuacji, w których były używane.

Podsumowanie konkursu odbyło się 4 grudnia w MBP w Białej Podlaskiej. Na wstępie gratulacje



przeznaczonego dla bibliotek z terenu powiatu bialskiego. W tym roku hasłem było „W mowie potocznej oddane”, a celem było poznanie i utrwalenie słów, ich znaczeń, nazw rzeczy, czynności i sytuacji, często już zapomnianych, znanych starszym pokoleniom mieszkańców, charakterystycznych dla danej miejscowości czy okolicy. Zadaniem było zaangażowanie środowiska lokalnego w dotarcie do osób

z okazji ponownego wyboru na stanowisko starosty bialskiego od bibliotekarzy otrzymał Tadeusz Łazowski. Potem miał miejsce finał konkursu. Starosta bialski wręczał dyplomy okolicznościowe oraz bony na książki, które były nagrodami w konkursie. I miejsce uzyskała Filia Gminnej Biblioteki Publicznej w Dokudowie za pracę „W cieniu dawnego podwórka mówią potoczną oddane”. Powstała ona dzięki zaan-

gażowaniu młodzieży w dotarciu do najstarszych mieszkańców i zebraniu cennej dokumentacji mowy przodków. Dodatkowym atutem pracy jest płyta z nagraniami dawnych opowieści z życia wziętych w języku chachłackim, używanym w Dokudowie i okolicy. Drugie miejsce zajęła Filia Gminnej Biblioteki Publicznej w Szóstce za opracowanie „Spod strzechy wyjęte. Słownik mowy zapomnianej”, zaś trzecie miejsce – Gminna Biblioteka Publiczna

w Rokitnie za pracę „W mowie potocznej oddane”.

Spotkanie miało także charakter szkoleniowy, gdyż Anna Chwedoruk z MBP przybliżyła zebrany temat „Prawo autorskie – wybrane elementy, ważne w pracy bibliotekarza”.

Na koniec wszyscy otrzymali ostatnio wydane pozycje powiatu bialskiego.

Nagrodzonym bibliotekom serdecznie gratulujemy.

AJ

*Terespol***Prezentowali rękodzieło**

Tegoroczny kiermasz bożonarodzeniowy odbył się w niedzielę 14 grudnia w sali konferencyjnej Miejskiej Biblioteki Publicznej w Terespole.

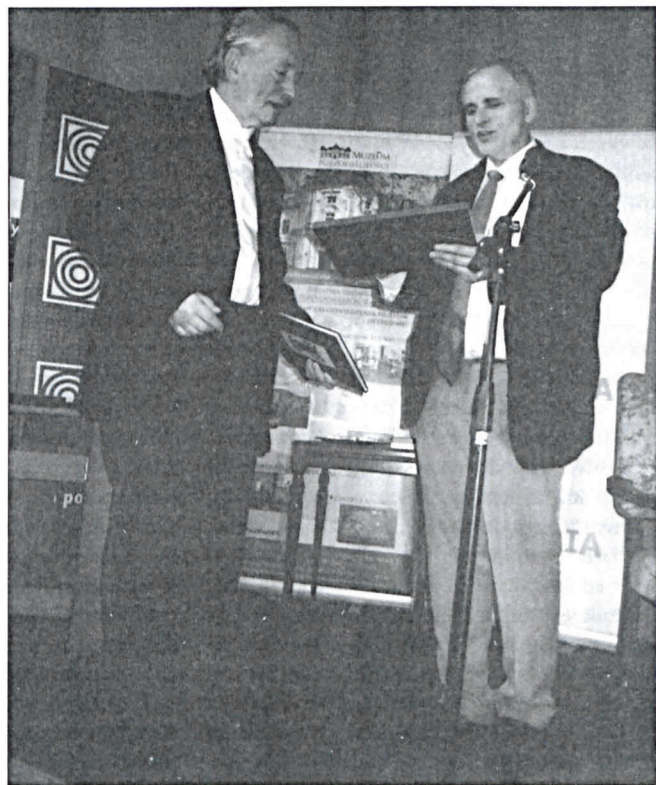
Swoje wyroby rękodzielnicze zaprezentowali twórcy: z Terespoli, Kodnia, Janowa Podlaskiego oraz Brześcia (Białoruś). Mieszkańcy miasta mogli zakupić m.in.: ozdoby choinkowe, stroiki, serwety, bombki, anioły i inne wyroby rękodzielnicze, które mogą stanowić świąteczną dekorację lub miły prezent dla bliskich.

W kiermaszu wzięli udział: Środowiskowy Dom Samopo-

mocy w Kodniu, Warsztaty Terapii Zajęciowej w Kodniu, Koło Twórców Ludowych z Związku Polaków na Białorusi (oddział Brześć); Stanisława Karpol, Walentyna Żolach, Helena Danilewicz, Jolanta Kalicka, Marzena Dmitruk, Teresa Michalak, Mirosława Parafiniuk, Anna Karwacka-Kosińska, Zofia Bobrycka, Bogusława Hawryluk-Matalińska oraz Pracownia plastyczna w MOK Terespol pod kierownictwem Danuty Izdebskiej, której pomagały uczennice: Dominika Maciuk, Ewelina Mikołajuk, Ewelina Barmosz.

(a)





Nasi w Warszawie

Lech Orliński wyróżniony

11 grudnia 2014 w Warszawie Polska Fundacja Kościuszkowska wraz z Muzeum Niepodległości w Warszawie zorganizowały w ramach spotkania „Wszechnicy Kościuszkowskiej” podsumowanie 220. rocznicy Insurekcji Kościuszkowskiej. Został na nie zaproszony m.in. inicjator postawienia pomnika T. Kościuszki w Terespolu hetman Kresowego Bractwa Strzelców Kurkowych im. Orła Białego Lech Orliński. Podczas spotkania odbył się recital artystyczny „Muzyka polska w nowej odsłonie: Tadeusz Kościuszko, Fryderyk Chopin, Maria Szymanowska, Maciej Łuszczkiewicz” – z płyty „Muzyka dworku szlacheckiego”, którą wykonała Bożena Sitek na fortepianie. Były również dwa wykłady: prof. dr

hab. Marian Marek Drozdowski mówił o „Tradycji Kościuszkowskiej w działaniach Józefa Piłsudskiego i jego szkoły politycznej”, natomiast dr Leszek Marek Krześniak przedstawił „Kalendarium obchodów 220. rocznicy Insurekcji Kościuszkowskiej w Polsce”. Odbyła się także promocja książki Marii Konopnickiej „O Tadeuszu Kościuszcze i Insurekcji – wierszem”, a także projekcja filmu „Legenda, narodziny, zniewolenie i odrodzenie Panoramy Racławickiej”. Najważniejszym jednak punktem dla zaproszonych gości było uroczyste wręczenie medali „Zasłużony dla Tradycji Kościuszkowskiej” oraz okolicznościowych dyplomów. Wśród wyróżnionych był oczywiście również Lech Orliński.

AJ



Gmina Sławatycze

Szanujmy wspomnienia

W pierwszej dekadzie grudnia w sali widowiskowej Gminnego Ośrodka Kultury w Sławatyczach odbyła się impreza muzyczna „Szanujmy Wspomnienia” poświęcona pamięci niezżyjących piosenkarzy i autorów polskiej sceny muzycznej. W tym roku wieczór wspomnień poświęcony był twórczości Wioletty Villas i Marka Jackowskiego. Zgromadzona publiczność wysłuchała biografii artystów, którą przedstawiły prowadzące imprezę: Sandra Kadłubowska i Klaudia Spólna. Przypomniano

przeboje autorstwa Agnieszki Osieckiej, jak też wiele znanych piosenek Wioletty Villas. Impreza miała charakter kameralny przy kawie i słodkach. Przybyli całe rodziny, od najmłodszych po najstarszych. Podczas wieczoru wystąpili młodzi adepci estrady oraz grypy: Perelki, Nutki, Nadbużańskie Słowiki, prowadzone przez Elżbietę i Franciszka Gruszkowskich, instruktorów Gminnego Ośrodka Kultury. Wykonawcy przybliżyli zebrany przeboje, jak między innymi: „List do matki”, „Powróćisz tu”, „Szczęś-

cie”, „Cykady na cykladach”, „Kocham Cię kochanie moje” oraz wiele innych. Nie zawiodły zgromadzonej publiczności również miejscowe wokalistki laureatki wielu konkursów i festiwali o randze powiatowej,

wojewódzkiej i ogólnopolskiej: Natalia Marczuk, Gabriela Chomiczewska, Izabela Jaszczuk i Weronika Michalczuk, prezentując największe przeboje niezżyjących już znakomitych artystów.

(a)





POWIAT BIALSKI

Zdrowie

Razem dla serca

31 marca 2014 r. Ministerstwo Zdrowia ogłosiło nabór wniosków w konkursie w ramach Programu PL13 „Ograniczanie społecznych nierówności w zdrowiu” Program finansowany jest w 100% ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego na lata 2009-2014 oraz budżetu państwa (Ministra Zdrowia).

Decyzją Sławomira Neumann, sekretarza stanu w Ministerstwie Zdrowia z 10 grudnia 2014 r. powiat bialski, jako jeden z 25 powiatów w skali kraju, otrzymał dofinansowanie o wartości 1 mln 729 tys. 400 zł na wniosek aplikacyjny Program profilaktyki i promocji zdrowia w celu zmniejszenia zachorowalności i śmiertelności z powodu chorób układu krążenia wśród mieszkańców powiatu bialskiego „Razem dla serca”. W wyniku przeprowadzonej analizy - obszar chorób układu krążenia - został uznany za priorytetowy z punktu widzenia potrzeb zdrowotnych mieszkańców. Celem zaplanowanych w projekcie działań jest podniesienie świadomości mieszkańców powiatu oraz poprawa dostępu do specjalistycznej opieki medycznej. Osiągnięcie celu przyczyni się do zmniejszenia zachorowalności i śmiertelności (poprawa wskaźnika śmiertelności w porównaniu do średniego w kraju) na choroby związane ze stylem życia.

W wyniku realizacji projektu zostanie przeprowadzony program profilaktyczny wśród wybranej grupy 2.500 osób w wieku 40-60 lat wysokiego ryzyka w celu wczesnego wykrycia chorób układu krążenia. W ramach profilaktyki zostanie sfinansowane przeprowadzenie przez pielęgniarki rodzinne bezpośredniej selekcji (na podstawie ankiet i badań - pomiar ciśnienia, poziom cukru, w domu uczestników badań) wśród tysięcy mieszkańców powiatu w wieku 40-60 lat. Z tej grupy ok. 2500 osób zostanie zakwalifikowane i w wyznaczonym terminie dostarczone na kom-

pleksowe badania specjalistyczne w kierunku wczesnego wykrywania chorób układu krążenia w etapie pogłębionym, które będą realizowane w następującej kolejności: pobranie krwi oraz moczu i przekazywanie materiału do badań biochemicznych, tzw. pakiet kardiologiczny, tj. morfologia 3 DIFF, moczu - badanie ogólne, OB, glukoza, kwas moczowy, cholesterol HDL, cholesterol LDL, trójglicerydy, kreatynina, mocznik, elektrolity (sód, potas), ASPAT, ALAT; RTG klatki piersiowej; badanie EKG; Echo-kardiografia; porada lekarska u lekarza kardiologa.

Na tej podstawie lekarz podczas porady kardiologicznej kompleksowo oceni stan zdrowia badanych i podejmie decyzje o zaleceniach, leczeniu.

Profilaktyką zostaną objęte w szczególności osoby pozostające poza dotychczasowymi interwencjami w tym obszarze, oraz osoby o niskim statusie społecznym i materialnym, osoby z określonymi kombinacjami czynników

ryzyka. W ramach profilaktyki będą też prowadzone ankiety i badanie podczas spotkań w ramach promocji zdrowia w placówkach edukacyjnych. Wyniki ankiet i badań, zarówno osób dorosłych, jak i dzieci i młodzieży zostaną opracowane i w formie publikacji przekazane interesariuszom projektu do celów oceny i planowania przyszłych działań w tym obszarze.

W ramach projektu zostanie przeprowadzone szereg działań w ramach promocji zdrowia, skierowanych do wszystkich mieszkańców powiatu ze szczególnym uwzględnieniem dzieci i młodzieży, m.in.:

- edukacja zdrowotna dzieci i młodzieży od przedszkoli do szkół ponadgimnazjalnych (wizyty dietetyka i pielęgniarki szkolnej odpowiedzialnej za przeprowadzenie badań w kierunku otyłości u dzieci),
- spotkania bezpośrednie z uczestnikami programu w ich domach i ich edukacja zdrowotna,
- konkursy o tematyce zdrowotnej dla dzieci i młodzieży,
- organizacja 4 rodzinnych pikników zdrowia, podczas któ-

rych będzie promowana aktywność fizyczna,

- organizacja 4 imprez biegowych promujących aktywność fizyczną pod hasłem „Bieg po zdrowie”,

- organizacja spotkań szkoleniowych dla pielęgniarek rodzinnych i lekarzy rodzinnych na temat sytuacji zdrowotnej w powiecie i ich roli w profilaktyce chorób,

- kolportaż drukowanych materiałów edukacyjnych, cykl artykułów sponsorowanych o tematyce zdrowia,

- 3 konferencje prasowe.

Celem tych działań jest podniesienie świadomości mieszkańców poprzez uświadomienie im czynników ryzyka oraz sposobu ich redukcji a także potrzeby kontrolowania swojego stanu zdrowia. Powstanie też i będzie rozpowszechniona publikacja na temat wyników ankiet prowadzonych wśród dzieci i młodzieży.

Realizacja projektu: grudzień 2014 - kwiecień 2016 r. Koordynatorem projektu będzie Anna Jureczek, inspektor ds. promocji i ochrony zdrowia.

Anna Jureczek

Ogólnopolska Akcja

Honorowego Oddawania Krwi

Nasza Krew – Nasza Ojczyzna

Klub HDK PCK PSG w Terespolu wziął udział w Ogólnopolskiej Akcji Honorowego Oddawania Krwi służb mundurowych

dla uczczenia Narodowego Święta Niepodległości Rzeczypospolitej Polskiej pod hasłem „Nasza Krew – Nasza Ojczyzna”. Akcja zorga-

nizowana została przez komendanta głównego Straży Granicznej. Patronami akcji byli ministrowie: spraw wewnętrznych, sprawiedliwości i zdrowia. Patronat nad akcją w regionie objął wójt gminy Terespol, udzielając wsparcia poprzez ogłoszenie akcji na portalu gminy i w Biuletynie gminy Terespol oraz

przekazując na rzecz krwiodawców gadzety reklamowe.

Podsumowując akcję, w okresie od 25 października do 30 listopada 2014 r. wzięło w niej udział 75 osób. Łącznie zebrano 33,75 litrów krwi. (a)





Pomoc osobom niepełnosprawnym

Zgodnie z założeniami Europejskiego Modelu Społecznego Unii Europejskiej i Rady Europy niezwykle ważną rolę w obszarze ochrony osób niepełnosprawnych przed wykluczeniem społecznym odgrywają władze regionalne i lokalne. Odpowiednio zaprojektowana i wdrożona polityka społeczna państwa stanowi inwestycję, która przynosi korzyści wszystkim obywatelom i całemu społeczeństwu. Działania zmierzające do integracji społecznej osób niepełnosprawnych zwiększają potencjał rozwoju, a także sprzyjają zwiększeniu aktywności społecznej we wszystkich obszarach, m.in. rynku pracy. Istotnym założeniem polityki społecznej jest dążenie do kompleksowego działania, którego podstawowym celem powinno być przygotowanie osób zagrożonych wykluczeniem do aktywnego życia w społeczeństwie.

Poprawa efektywności kierowanej do osób niepełnosprawnych wymaga zwiększenia odpowiedzialności samorządu za stwarzanie dogodnych warunków rehabilitacji społecznej i zawodowej osób niepełnosprawnych wchodzących w skład społeczności lokalnej.

1 lutego 2011 r. pełnomocnik rządu ds. osób niepełnosprawnych oraz prezes Zarządu Związków Powiatów Polskich podpisali porozumienie dotyczące współpracy w zakresie wspólnych działań samorządowych powiatowych na rzecz realizacji karty praw osób niepełnosprawnych i ich integracji społecznej. Porozumienie miało na celu wzmocnienie i usprawnienie współpracy z samorządami powiatowymi oraz wsparcie samorządów w podejmowanych przez nie działaniach na rzecz integracji osób niepełnosprawnych w społeczności lokalnej, w jak najszerszym zakresie.

W związku z powyższym w 2012 roku Powiat Bialski – Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Białej Podlaskiej rozpoczął realizację pilotażowego programu „Aktywny Samorząd”. Działania przewidziane w programie uzupełniają plany ujęte w powiatowych strategiach rozwiązywania problemów społecznych i programów działania na rzecz osób niepełnosprawnych.

Formy wsparcia przewidziane w programie adresowane są do uprawnionych osób ze znacznym i umiarkowanym stopniem niepełnosprawności w związku z dysfunkcją narządu ruchu i wzroku w wieku aktywności zawodowej, bądź pracujące oraz dzieci z orzeczoną stopniem niepełnosprawności.

Dotyczą one w Module I – likwidacji barier utrudniających aktywizację społeczną i zawodową osób niepełnosprawnych. W tym: obszar A – likwidacja bariery transportowej: zadanie 1: pomoc w zakupie i montażu oprzyrządowania do posiadanego samochodu, zadanie 2: pomoc w uzyskaniu prawa jazdy kategorii B; obszar B – likwidacja barier w dostępie do uczestnictwa w społeczeństwie informacyjnym: zadanie 1: pomoc w zakupie sprzętu elektronicznego lub jego elementów oraz oprogramowania, zadanie 2: dofinansowanie szkoleń w zakresie obsługi nabytego w ramach programu sprzętu elektronicznego i oprogramowania; obszar C – likwidacja barier w poruszaniu się: zadanie 1: pomoc w zakupie wózka inwalidzkiego o napędzie elektrycznym, zadanie 2: pomoc w utrzymaniu sprawności technicznej posiadanego wózka inwalidzkiego o napędzie elektrycznym, zadanie 3: pomoc w zakupie protezy kończyny, w której zastosowano nowoczesne rozwiązania techniczne, tj. protezy, co najmniej na III poziomie jakości, zadanie 4: pomoc w utrzymaniu sprawności technicznej posiadanej protezy kończyny, w której zastosowano nowoczesne rozwiązania techniczne, (co najmniej na III poziomie jakości); obszar D – pomoc w utrzymaniu aktywności zawodowej poprzez zapewnienie opieki dla osoby zależnej.

Na realizację programu w 2012 roku PCPR otrzymało 404.545 zł. W ramach programu wpłynęło 36 wniosków, spośród nich po weryfikacji formalnej i merytorycznej pomoc uzyskały 23 osoby.

W ramach obszaru A – pomoc w zakupie i montażu oprzyrządowania do posiadanego samochodu dofinansowanie otrzymała 1 osoba w kwocie 4.066 zł.

Z obszaru B 1 – pomoc w zakupie specjalistycznego sprzętu komputerowego wraz z oprogramowaniem skorzystało 4 osoby, na kwotę 12.728,09 zł.

Z obszaru C – pomoc w zakupie wózka o napędzie elektrycznym – skorzystało 7 osób, na kwotę 57.622 zł.

Z dofinansowania w ramach obszaru D – utrzymanie sprawności wózka inwalidzkiego skorzystało 11 osób, na kwotę 24.716,92 zł.

Z otrzymanych środków wydatkowano 104.413,80 zł na powyższe zadania oraz 2975,01 zł na obsługę realizacji programu.

Od 2013 r. PCPR realizuje również w ramach tego programu Moduł II – pomoc w uzyskaniu wykształcenia na poziomie wyższym.

W 2013 r. PCPR otrzymało 341.270,29 zł. Z tej kwoty realizowano dofinansowania dla osób niepełnosprawnych z Modułu I – likwidacja barier utrudniających aktywizację społeczną i zawodową oraz Modułu II – pomoc w uzyskaniu wykształcenia na poziomie wyższym.

Dofinansowanie z zadania A-1 – pomoc w zakupie i montażu oprzyrządowania do posiadanego samochodu – otrzymała 1 osoba w kwocie 4.887,50 zł.

Dofinansowanie z zadania B-1 – pomoc w zakupie sprzętu elektronicznego lub jego elementów oraz oprogramowania otrzymało 7 osób na kwotę 46.195,30 zł.

W ramach zadania B-2 dofinansowano w ramach programu 2 osobom szkolenia w zakresie obsługi nabytego sprzętu elektronicznego i oprogramowania na kwotę 5.940 zł

W ramach programu „AS” zadanie C-1, dofinansowano 6 osobom zakup wózka inwalidzkiego o napędzie elektrycznym na kwotę 74.762 zł.

Z zadania C-2 pomoc w utrzymaniu sprawności technicznej posiadanego wózka inwalidzkiego o napędzie elektrycznym skorzystało 5 osób na kwotę 9.300 zł.

Dzięki programowi w ramach zadania C-3, 4 osoby otrzymały dofinansowanie do specjalistycznych protez na kwotę 69.391,06 zł.

W ramach Modułu II zrealizowano 51 wniosków i udzielono pomocy w uzyskaniu wykształcenia na poziomie wyższym na kwotę 64.308 zł.

Z programu zrealizowano 76 wniosków na ogólną kwotę 274.783,86 zł, na obsługę realizacji programu wydatkowano 13.739,19 zł.

W roku 2014 na realizację I i II Modułu PCPR otrzymało 276.005,00 zł. Dofinansowanie do zadania A-1 – otrzymały 3 osoby na kwotę 12.540 zł. Z zadania B-1 skorzystało 10 osób i wydatkowano kwotę 39.743,99 zł. Przewiduje się, że do końca roku 2014 skorzysta z dofinansowania 1 osoba, ubiegająca się o dofinansowanie do sprzętu elektronicznego w wysokości 6.120 zł.

Z dofinansowania do szkoleń w zakresie obsługi nabytego w ramach programu sprzętu elektronicznego i oprogramowania – zadanie B-2 skorzystała 1 osoba na kwotę 2.000 zł. Jeden wnioskodawca ukończy jeszcze w bieżącym roku szkolenie w zakresie dofinansowanego sprzętu na kwotę 2.000 zł.

W ramach zadania C-1 dofinansowano zakup 6 wózków o napędzie elektrycznym na kwotę 57.367 zł.

Do końca grudnia zostanie dofinansowany jeszcze 1 wózek w kwocie 13.271 zł.

Z zadania C-2 otrzymały pomoc w utrzymaniu sprawności technicznej posiadanego wózka o napędzie elektrycznym 3 osoby na kwotę 6.000 zł. Z Modułu II dotyczącego pomocy w uzyskaniu wykształcenia na poziomie wyższym, dofinansowano do końca listopada 2014 r. koszt nauki 30 wnioskodawcom, na kwotę 88.372,50 zł. Przewiduje się, że do końca grudnia 2014 r. zostanie zrealizowana jeszcze 1 umowa na kwotę 1.200 zł.

W 2015 r. wnioski o dofinansowanie będzie można składać po ogłoszeniu terminu przez Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych. Przewidywana ilość środków finansowych będzie wahać się na poziomie roku 2014.

Szczegółowe informacje dostępne są pod nr telefonu (83) 342-36-99 oraz na stronie internetowej: pcpbrp@wp.pl

Halina Mincewicz



POWIAT BIALSKI



Gmina Sosnówka

Pamiętali o Kościuszcze

Z racji 220. rocznicy rozpoczęcia Insurekcji Kościuszkowskiej Rada Powiatu w Białej Podlaskiej ogłosiła rok 2014 Rokiem Kościuszkowskim w powiecie bialskim. Chcąc upamiętnić ofiarność, patriotyzm, determinację w walce o niepodległość wszystkich zaangażowanych w narodowy zryw będącej pod zaborami Polski oraz postać Tadeusza Kościuszki

w mijającym roku odbyło się szereg imprez upamiętniających wielkie wydarzenie. Wiele takich uroczystości miało miejsce w gminie Sosnówka. Warto wspomnieć o niektórych z nich. Gminne instytucje kultury – GOK i Publiczna Biblioteka zorganizowały konkurs na plakat inspirowany wydarzeniami z 1794 roku a nagrodą za udział w nim był wyjazd dla ponad

40-osobowej grupy dzieci i młodzieży ze Szkoły Podstawowej w Motwicy, Szkoły Podstawowej w Sosnowce i Publicznego Gimnazjum w Sosnowce do Maciejowic. Uczestnicy wycieczki mieli możliwość zwiedzić kościół parafialny pod wezwaniem Wniebowzięcia NMP w Maciejowicach, brukowany rynek z ratuszem i halami targowymi, w którym mieści się Muzeum Tadeusza Kościuszki i bitwy maciejowickiej, zespół pałacowy w Podzamczu oraz Kopiec Kościuszki w Kępie. W lokalnych szkołach odbyły się konkursy wiedzy oraz

inscenizacje oraz montaż muzyczny – słowne nawiązujące do wydarzeń znanych z Insurekcji Kościuszkowskiej. Wiele wrażeń dostarczył również rajd rowerowy do Kuzawki – miejsca, z którego Tadeusz Kościuszko odpływał do Ameryki. Rajd pozwolił nie tylko oddać hołd Kościuszcze, ale też był doskonałą okazją do poznania lokalnych atrakcji turystycznych i propagowania aktywnych form wypoczynku i zdrowego trybu życia.

Z okazji obchodów rocznicowych w Szkole Podstawowej w Sosnowce na przełomie listopada i grudnia odbył się również konkurs plastyczny na „Portret Tadeusza Kościuszki”. Jego rozstrzygnięcie nastąpiło 3 grudnia. W młodszej grupie wiekowej pierwsze miejsce zdobyła Wiktorija Hilse, drugie Przemysław Kunaszyk, trzecie Martyna Olejnik. W starszej grupie wiekowej pierwsze miejsce zajęła Natalia Raczkowska, drugie przypadło Patrycji Makarewicz, trzecie otrzymała Martyna Szypilo, zaś wyróżnienie zdobył Mateusz Prudaczuk. Podejmowane inicjatywy miały na celu przybliżenie dzieciom i młodzieży ważnych wydarzeń z historii Polski.

Jolanta Mikulska, Krystyna Pawlik

Choinka, dzielenie się opłatkiem, św. Mikołaj – skąd tak naprawdę pochodzą bożonarodzeniowe zwyczaje? Któż z nas nie zna powiedzenia „Święta, święta i po świętach”? Zanim jednak czas świąteczny upłynie i będzie już po Bożym Narodzeniu, trzeba święta przygotować i przeżyć w przyjemnej atmosferze. Końcówka grudnia to dla wielu osób mnóstwo (często ciężkiej) pracy, zakupów, gonitwy za prezentami, wszechobecne nerwy. Z jednej strony tak jest, ale z drugiej strony nie da się ukryć, że święta mają swój specyficzny, wyjątkowy klimat. Miasta i sklepy zyskują uroczysty wystrój, w radiowych stacjach pojawiają się świąteczne piosenki, dzieci lepią bałwanki, a ludzie dookoła stają się jacyś tacy „milsi”. Ze świętami wiąże się mnóstwo tradycji i obyczajów. Ich korzenie sięgają naprawdę głęboko.

O świątecznych tradycjach słów kilka

Chyba najbardziej rozpoznawalnym symbolem świąt Bożego Narodzenia jest choinka. Trudno w Wigilię szukać domu, w którym nie ma choćby symbolicznej choinki albo kilku gałązek. Przystrajamy ją bombkami, świeczkami, łańcuchami, często również jedzeniem (cukierkami albo orzechami), na czubek zakładamy gwiazdę betlejemską. A pod choinką ukrywamy prezenty, które domownicy rozdają między sobą w Wigilię. Jak to było kiedyś? Zanim w domach pojawiła się choinka, powszechnym zwyczajem wigilijnym było stawianie w izbie snopów zboża. W dzień Wigilii w chłopskiej zagrodzie od rana uwijano się z pracami gospodarczymi, by po zmroku móc zasiąść do wspól-

nego stołu. Dorośli pościli. Gdy za oknami zapadł zmrok, gospodarz wchodził ze snopkiem siana. Ten rdzennie staropolski obyczaj gościł w każdym polskim domu, zanim pojawiła się choinka. Snopy zbóż pszenicy lub żyta, jęczmienia czy owsa ustawiano w kątach izb, bądź pokoiów. Zwyczaj ten opisuje Zygmunt Gloger w „Encyklopedii Staropolskiej”: „Stawianie snopów zboża po rogach izby, w której zasiadają do uczyty wigilijnej, dotąd napotykanie u ludu, było zwyczajem niegdyś we wszystkich warstwach powszechnym. U pani podwojewodziny Dobrzyckiej w Pęśach na Mazowszu, jeszcze w pierwszej połowie XIX w. nie siadano do wigilii bez snopów żyta po rogach komnaty stołowej usta-

wionych. Lud wiejski, po uczcie wigilijnej, ze słomy tych snopów kręci małe powrośla i wybiegłszy do sadu, obwija je niemi drzewa owocowe w przekonaniu, że będą lepiej rodziły”. W zwyczaju też było zaścielenie słomą podłogi. Warstwę siana kładziono również na stole pod obrus. Dekorowanie izby sianem i słomą miało ludziom przypominać o ubogim miejscu narodzin Jezusa Chrystusa.

Do Polski zwyczaj dekorowania choinki na Boże Narodzenie przybył z Niemiec dopiero w XIX wieku. Na ziemiach polskich pierwsze choinki były ubierane w mieszczańskich domach wyznania protestanckiego. Z czasem zwyczaj ten przyjął się w bogatych dworach na Pomorzu, Warmii i Mazurach. W Królestwie Polskim choinka przyjęła się dopiero na początku XX w. Do tradycyjnych ozdób choinkowych zalicza się wypiekane własnoręcznie ciasteczka, pierniczki, orzechy



oraz rajskie jabłuszka. Nieodłączne były również dekoracje z bibuły, barwne łańcuchy, piórka, wydmuszki, a nawet zawieszane kłosy zbóż. Na gałązkach zaś zapalano świeczki. Jeszcze w okresie międzywojennym na wsiach choinki należały do rzadkości. Ich swojską wersją na polskiej wsi były przystrojone gałązki drzew iglastych: sosny, jodły lub świerku, zwane „podłaźniczками”, które wieszano pod sufitem. Ozdabiano je słomianymi gwiazdami, orzechami, jabłkami, bibułą oraz krążkami z opłatków. Miało to chronić dom przed nieszczęściami i chorobami. Takie stroiki występowały, m.in. na Podhalu, ziemi krakowskiej, w okolicach Rzeszowa i Lublina. Zwyczaj ubierania drzewa choinkowego żywego lub sztucznego rozpowszechnił się dopiero po 1945 roku.

I jeszcze jedno – o tym, jak długo choinka będzie stała w naszym domu, decydujemy sami. Ale według tradycji udekorowane drzewko powinno powstać w naszym mieszkaniu przynajmniej do święta Trzech Króli (6 stycznia) albo do święta Matki Boskiej Gromnicznej (2 lutego).

Skąd zwyczaj dzielenia się opłatkiem? Oplatek to symbol pojednania, zgody, przyjaźni i miłości. Łamiemy się nim przed kolacją, jednocześnie składając sobie życzenia. Ten zwyczaj pochodzi z czasów wczesnego chrześcijaństwa, kiedy to wierni przynosili do świątyni chleb. Błogosławili go i zanosili innym osobom, które nie mogły przyjść na mszę świętą. Przyjmuje się, że tradycja dzielenia się opłatkiem w formie, jaką znamy dzisiaj, pochodzi z XVIII wieku.

Święty Mikołaj to jeszcze jeden symbol świąt. Wszyscy znamy go, jako starszego pana w czerwonym kubraczku, w czerwonej czapce z długą, białą brodą. Dzieci wierzą, że Mikołaj podróżuje w latających saniach zaprzężonych w renifery, w jedną noc potrafi obdarować wszystkie maluchy na świecie, a do domu wchodzi najczęściej przez komin lub zostawia prezent pod poduszką. Pierwotnym wzorem dzisiejszego, niejako już bajkowego Mikołaja, był biskup Miry (na terenie dzisiejszej Turcji). Urodził się w 270 roku w Patarze

a zmarł w 345 lub 352 roku. Jest świętym zarówno Kościoła katolickiego, jak i prawosławnego. W tym drugim czczony jest jako Mikołaj Cudotwórca. Według podań odziedziczył on po rodzicach znaczny majątek, dzięki czemu mógł dzielić się z ubogimi darami materialnymi. Znanych jest kilka historii związanych z działalnością biskupa wśród swoich diecezjan, m.in. o uratowaniu 3 marynarzy zamkniętych w cesarskim więzieniu czy o uwolnieniu skazanych na śmierć więźniów. Mimo, że niewiele jest informacji o życiu św. Mikołaja, pozostaje on jedną z najbardziej popularnych i barwnych postaci w hagiografii w świecie katolickim i prawosławnym. W szczególności sposób czczony jest 6 grudnia w Kościele katolickim, kiedy to ma miejsce liturgiczne wspomnienie tego świętego. Jego wizerunek ewoluował, przybierając karykaturalne kształty, ale współcześnie coraz częściej obserwuje się tendencję do powracania do tradycji, w której przedstawiany był z mitrą i pastorałem.

Święta Bożego Narodzenia niewątpliwie będą pracowite, ale z wielką przyjemnością zasiądziemy przy stole i pocujemy ich urok, bo co by nie mówić, święta są pełne uroku. Dlatego też są jednymi z najpiękniejszych świąt w roku.

Anna Jureczek

Terespol

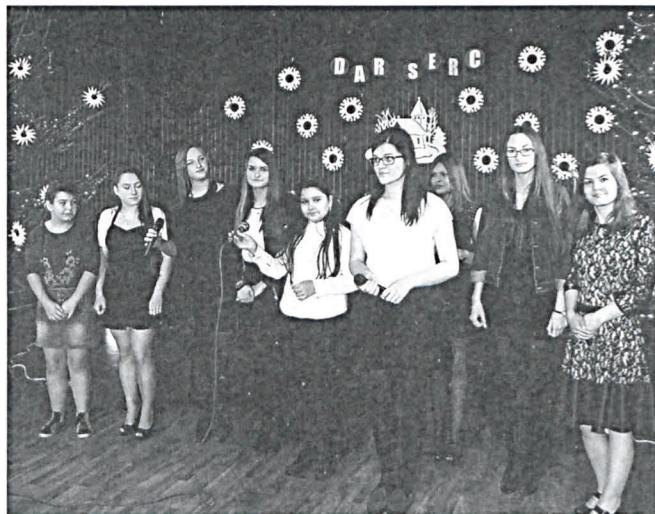
Koncert charytatywny Dar Serc

„Jedna mała łza nie spadnie podczas tegorocznych Świąt Bożego Narodzenia, jeśli każdy coś od siebie da”. Mamy wielką nadzieję, że słowa te spełnią się. Po raz piętnasty miała miejsce w Terespolu zbiórka żywności i koncert charytatywny Dar Serc dedykowany wszystkim, którzy chociaż w najmniejszym stopniu wsparli akcję.

Podczas koncertu odbył się kiermasz ozdób i kartek świątecznych, przygotowanych przez

młodzież Gimnazjum Publicznego nr 2 i Szkoły Podstawowej nr 2 w Terespolu. Nad stroną artystyczną czuwały Edyta Drobysz i Anna Kulhawczuk. Na wysokości zadania stanęli nauczyciele

szkół. Podziwialiśmy występy taneczne uczennicy kl. I liceum w Terespolu Klaudii Chomiuk i Filipa Stańczuka z Gimnazjum Katolickiego w Białej Podlaskiej. Śpiewali dla gości: Oliwia Kni-



i pracownicy szkoły wspierani przez nauczycieli z innych szkół a także mieszkańców Terespolu, którzy przekazali do sprzedaży wykonane przez siebie ciasta. Na tę okazję zostały подарowane do licytacji przedmioty: poszewki na poduszki wykonane w technice patchwork przez Edytę Drobysz, szklane figurki od drużyny eisstoka, świecąca choinka ozdobiona szyszkami i koralikami dar Zakładu Karnego Oddział Zewnętrzny w Zabłociu, domek

gawka, Zuzanna Roguska, Oliwia Bojczewska, Marta Czech, Katarzyna Juszczyk, Angelika Piękus, Paulina Stasiuk, Natalia Usik.

Łączną kwotę zebraną podczas koncertu 1260 zł a także produkty żywnościowe zostały przekazane Towarzystwu Św. Brata Alberta w Terespolu, które przygotowuje paczki świąteczne najbardziej potrzebującym mieszkańcom Terespolu i okolic. Organizatorzy dziękują artystom,



z piernika подарowany przez Renatę Cielma.

Koncert uświetniła część artystyczna, nad przygotowaniem której czuwał Tomasz Jezuit. Wzięli w niej udział uczniowie liceum, gimnazjum, szkoły podstawowej a także absolwenci tych

wolontariuszom i wszystkim mieszkańcom Terespolu, którzy przyczynili się do uświetnienia tej akcji.

<http://zsoterespole.edupage.org/photos/?photo=album&gallery=83>

(a)



WYDARZENIA

*Międzynarodowe warsztaty w Brześciu*

Białe Anioły z wizytą na Białorusi

„Muzyka jest niewidzialnym tańcem, a taniec niesłyszalną muzyką”. Takie motto przyświecało członkom grupy teatralno-tanecznej Białe Anioły, działającej przy Gminnym Ośrodku Kultury w Koroszczynie, na międzynarodowych warsztatach w Brześciu na Białorusi. Zespół Białe Anioły od czterech lat współpracuje z białoruską formacją taneczną Rise Dance, która ma na swoim koncie wiele sukcesów na scenie krajowej jak i zagranicznej. Młodzi adepci tańca z gminy Terespol już po raz drugi mogli gościć w domach swoich rówieśników z zą Buga. Podczas trzydniowego pobytu w Brześciu młodzież uczestniczyła w warsztatach tanecznych, poznawała kulturę i obyczaje naszych sąsiadów oraz przekonała się jak ważna jest nauka języków obcych. Uczniowie szlifowali swoją technikę wykonawczą oraz zdobywali nowe umiejętności taneczne pod okiem wykwalifikowanych instruktorów z Mińska i Brześcia. Warsztaty skierowane były do uczniów w wieku gimnazjalnym na różnym poziomie zaawansowania. Podczas dziewięciu godzin zajęć uczestnicy mieli okazję poznać techniki tańca mobilizujące do pracy nad doskonaleniem własnego poziomu technicznego i artystycznego oraz przyswoić elementy tańców nowoczesnych: modern, jazz, improvisation, breakdance.

Prowadząca zajęcia, opiekunka formacji Rise Jelena Prowtorowa starała się łączyć różne style taneczne tworząc ciekawe choreografie. Jak sama mówi: „Zajęcia z tańca nowoczesnego są mieszanką różnych technik tanecznych obecnych aktualnie w popularnych programach telewizyjnych oraz we współczesnych filmach? Są ciekawą propozycją dla dzieci i młodzieży, któ-

rych mniej pociąga np. taniec towarzyski. Podstawą jest dla mnie jednak technika jednego z tańców nowoczesnych – tańca jazzowego wykorzystywanego w musicalach, filmach, teatrach muzycznych”.

Oprócz zajęć tanecznych uczniowie Zespołu Szkół im. Orła Białego w Kobylanach mieli też okazję do aktywnego wypoczynku. Wspólnie z rówieśnikami z Białorusi spędzili miłe chwile na wielkim, krytym lodowisku, zachwycali się ogromnym kompleksem Twierdzy Brzeskiej, spędzili miły wieczór na kręgielni i w kinie 5d. Niektórzy

mogli uścisnąć dłoń Dziadka Mroza w jego krainie, na terenie białoruskiej części Puszczy Białowieskiej.

Następne wspólne warsztaty obu grup artystycznych odbędą się w Polsce w marcu 2015 r., a efekty tej międzynarodowej współpracy można będzie podziwiać podczas wspólnego występu na Międzynarodowym Przeglądzie Folklorystycznym „Kultura bez granic”, który odbędzie się na początku lipca w Kobylanach.

Taniec to nie tylko ruch, ale także wyrażenie swoich emocji. Wierzymy, że nasi podopieczni dzięki takim formom pracy będą mogli wszechstronnie, swobodnie i bezpiecznie rozwijać się a muzyka będzie oddziaływała na ich rozwój i wyobraźnię. Wspólne tworzenie musicali, zajęcia taneczne to wspaniała forma rozrywki, pomysł na spędzenie czasu, poznanie nowych znajomych oraz odkrywanie ukrytych talentów i możliwości.

Zbudowani wspaniałą podstawą i nienagannym zachowaniem uczestników warsztatów, opiekunowie: Magdalena Wiczorek, Artur Chomiuk, Karol Gójski, Rafał Barszczewski.

Gmina Wisznice

Warsztaty wokalne

W ramach projektu „Gdzie bije źródło... – Kultura muzyczna pogranicza Polski i Białorusi”, który realizowany jest przy wsparciu Unii Europejskiej w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska – Białoruś – Ukraina 2007-2013 Gminny Ośrodek Kultury i Oświaty w Wisznicach wspólnie z Oddziałem Kultury Rejonu Brzeskiego zorganizowali w Wisznicach 13-14 grudnia dwudniowe warsztaty z zakresu śpiewu ludowego. W warsztatach uczestniczyło 10 osób z Polski oraz 10 z Białorusi. Zajęcia prowadzone były przez wybitnego specjalistę Marcina Lićwinko. Międzynarodowe grupy pod okiem profesjonalnego instruktora szkoliły umiejętność śpiewu ludowego, a także wymieniali się doświadczeniami

i umiejętnościami w ramach międzypokoleniowego i międzynarodowego transferu doświadczeń dotyczących pogłębienia wiedzy

o dawnej muzyce ludowej pogranicza. Zespoły polski i białoruski niedługo razem zaprezentują dorobek artystyczny.

(a)



PL-BY-UA
2007-2013



MUSIMY IŚĆ DO PRZODU

**Rozmowa z Mirosławem Sawczukiem,
starszym Cechu Rzemieślników
i Przedsiębiorców w Białej Podlaskiej**

** Jest pan najmłodszym starszym Cechu, po raz pierwszy od wielu lat. Co zdecydowało, że podjął się pan tych obowiązków?*

- Właśnie dlatego, że wszyscy czuliśmy potrzebę zmiany pokoleniowej. Wybrano mnie na ostatnim Walnym Zgromadzeniu. Członkowie Cechu Bialskiego zaufali mi i powierzyli obowiązki starszego Cechu. Przyjąłem to z pokorą, ale do obowiązków podchodzę z wielką odpowiedzialnością. Nie mam natury rewolucjonisty, doceniam osiągnięcia poprzedników. Uważam, że to, co dobre powinniśmy zachować, to, co złe wyeliminować, ale też musimy iść do przodu. A, że czasy mamy dynamiczne, nikogo nie muszę przekonywać.

Chciałbym podkreślić, że przed wyborem byłem dwie kadencje w Zarządzie Cechu, a więc aktywnie uczestniczyłem w życiu Cechu Bialskiego. Zdecydowaną większość działań i decyzji popierałem i uważam, że były potrzebne i słuszne.

** Co pan zalicza do sukcesów Cechu Bialskiego w ostatnich latach?*

- Na pewno skuteczną promocją rzemiosła i środowiska Bialskiego Cechu były roczne obchody 90-lecia istnienia organizacji rzemieślniczych na tym terenie. Wiąza się z tym także wydarzenie, jak wystawa o rzemiosle w Muzeum Południowego Podlasia, zorganizowanie Izby Pamięci w Cechu, uroczysta sesja Rady Miasta, jarmark rzemieślniczy na Placu Wolności. Od jubileuszu rozpoczęła się działalność wydawnicza cech: Mieczysław Maciejczyk w Kwartalniku Podlaskim opisał szkolnictwo rzemieślnicze w Białej Podlaskiej, wydaliśmy publikację Andrzeja i Jarosława Świebodów „Rzemiosło bialskie w 20-leciu międzywojennym” oraz ostatnio Rafała Dydyca „Cechy Rzemieślnicze w Białej Podlaskiej w latach 1939-

2014”. Oczekujemy na Słownik Rzemieślników Podlasia, nad którym pracuje Ewa Koziara. Systematycznie też ukazują się artykuły prasowe w naszych gazetach regionalnych na temat historii, jak i współczesności rzemiosła.

Wielkim sukcesem jest powołanie i rozwój szkół rzemieślniczych w Białej Podlaskiej, jak również utrzymanie wymiany

nie członkowie cechu. Biuro ma wspierać zakłady rzemieślnicze, przedsiębiorców - członków cechu, a jak, to niech sami o tym powiedzą. Nie chcę żebyśmy się mijali w naszych oczekiwaniach i wyobrażeniach i dlatego uważam, że taka debata jest nam potrzebna. Na pewno przyczyni się też do integracji środowiska Bialskiego Cechu.

Organizacja powinna się rozwijać zarówno ilościowo jak i jakościowo. Będziemy nadal rozwijać wymianę międzynarodową, ale chcemy rozszerzyć jej zakres o mistrzów. Na pewno będziemy dbali o szkoły rzemieślnicze, bo to nie tylko wizytówka

być wchodziły nowe. Czy to jest firma jednoosobowa czy stu, to i tak obowiązują te same przepisy. Przepisy nie są adekwatne do rzeczywistości gospodarczej. Musimy się borykać z błahymi sprawami, które w świetle przepisów są trudno rozwiązywalne. Myślę tu o pakiecie przepisów zwianych z ochroną środowiska, bhp, a nawet przepisy ZUS. Mamy w cechach możliwość obsługi rachunkowej, kto chce może z tego skorzystać. Chciałbym też wprowadzić obsługę prawną.

** Od roku 1998 r. Bialski Cech nosi nazwę Cech Rzemieślników i Przedsiębiorców. Czuje się pan bardziej rzemieślnikiem czy przedsiębiorcą?*

- Jestem rzemieślnikiem, ponieważ swoją działalność wykonuję samodzielnie i pod własnym nadzorem. Jestem członkiem cechu od 1989 r., wówczas rozpocząłem działalność gospodarczą. Nie miałem i nie mam wątpliwości, czuję się rzemieślnikiem.

Zmiana nazwy wiązała się z otwarciem organizacji na nowych członków - przede wszystkim firmy, a więc większe zakłady pracy. Ponadto na naszych oczach zmienił się i zmienia rynek pracy, powstają nowe zawody a nasza cechowa struktura umożliwia tym ludziom osadzenie się na rynku pracy.

** Czy pamięta pan swój mistrzowski egzamin?*

- Nie zdawałem egzaminu mistrzowskiego, skończyłem szkołę średnią o kierunku samochodowym i to świadectwo upoważnia mnie do wykonywania zawodu.

** A więc nie ma pan majstersztyku?*

- Mam, szkoła kończyła się egzaminem, pisałem pracę dyplomową na temat rozruszników elektrycznych i wykonywałem model - przekrój rozrusznika. Mój majstersztyk został, jako pomoc naukowa w Zespole Szkół Zawodowych nr 1 na ul. Brzeskiej w Białej Podlaskiej.

** Czy pochodzi pan z rodziny o tradycjach rzemieślniczych?*

- Moi rodzice prowadzili gospodarstwo rolne w Koszelikach gmina Międzyrzec Podlaski. Ojciec sam wszystko robił w gospodarstwie.



młodzieży z Francją i Niemcami. W wymianie uczestniczą najlepsi uczniowie. Jest to ważna motywacja, żeby się dobrze uczyć. Zadania edukacyjne cechu świadczą, że jesteśmy otwarci na nowoczesność i na świat.

** Jakie ma pan plany na przyszłość?*

- Walne Zgromadzenie członków cechu odbywa się raz do roku i już myślimy o Walnym wiosną 2015 r. Chciałbym zainicjować dyskusję wśród członków na temat ich oczekiwań zarówno do Zarządu Cechu jak i do Biura Cechu.

Uważam, że jesteśmy silną organizacją, ale siłą tą są właś-

nie naszemu miastu i powiatu. Chciałbym tu podziękować staroście bialskiemu Tadeuszowi Łazowskiemu za dobrą dotychczasową współpracę, licząc na dalszą. Dziękuję też wieloletniemu prezydentowi miasta Andrzejowi Czapskiemu. Ufam, że nadal współpraca z miastem i nowym prezydentem panem Stefaniukiem będzie się dobrze układała.

** Zdaniem pana, jakie są najpoważniejsze problemy, z którymi muszą sobie radzić rzemieślnicy?*

- Na pewno są to przepisy, które cały czas się zmieniają



POWIAT BIALSKI

darstwie. Można powiedzieć, że znał się na różnych rzemiosłach a był rolnikiem, ale o cechowej tradycji rzemieślniczej nie zapominamy.

Syn w tym roku zdobył tytuł mistrza w moim zawodzie, tj. elektromechanik pojazdów samochodowych. A więc mam już następcę.

Podobnych pokoleniowych zakładów w Białej Podlaskiej i okolicy jest wiele np. Zaciura i Panasiuk w ślusarstwie, Kozakiewicz, Parchomiuk, Bancarzowski i Serhej w stolarstwie, Cydejko i Ignatiuk w mechanice samochodowej, Turuta w gastronomii, Zaciura, Tur i Niewiadomski w piekarstwie, Radkiewicz w cukiernictwie, Śledź w hydraulice, Pawlak i Kozak w blacharstwie samochodowym, Romaniuk w budownictwie.

** Jest pan rzemieślnikiem w pierwszym pokoleniu i jest pan starszym Cechu, było nie było organizacją, która w Białej Podlaskiej liczy sobie już ponad 90 lat.*

- Na pewno jest to dla mnie wyzwanie i nowe doświadczenie. Ale jestem pełen optymizmu, że wspólnymi siłami wypracujemy zadowalający model funkcjonowania organizacji.

Chcę podziękować moim poprzednikom nieżyjącemu już Andrzejowi Schmidtke oraz Edwardowi Czapskiemu. Pracownikom Cechu, wieloletniemu dyrektorowi Stanisławowi Czechowi, oraz obecnym pracownikom biura. Muszę się przyznać, że trudnym zadaniem był wybór nowego dyrektora Biura Cechu. Udało nam się powołać panią dyrektora Annę Rudowską-Śledź i moim zdaniem dokonaliśmy dobrego wyboru.

Dziękuję Mieczysławowi Maciejczykowi pełnomocnikowi cechu ds. szkolnictwa oraz dyrekcji Szkół Rzemieślniczych Iwonie Kulhaczuk i Maciejowi Czechowi oraz wszystkim pracownikom szkoły. To nasza wspólna praca i starania w różnych obszarach działalności Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców w Białej Podlaskiej składają się na nasz sukces.

Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiała i foto: Anna Ferens

Powiat bialski

Jolanta podejmuje gości

Turyści i goście odwiedzający południowe Podlasie, chętnie bywają w Zajeździe Jolanta. Mieści się on w Czosnowce, zaledwie 6 kilometrów od Białej Podlaskiej.



Usytuowanie zajazdu zachwyca urodą otaczającego go pejzażu i urokiem gustownych nowoczesnych wnętrz oraz ogrodem otaczającym budynek. W ubiegłym roku został on powiększony o część przeznaczoną na restaurację. Na parterze znajduje się sala bankietowa, nowoczesne zaplecze kuchenne, sala restauracyjna, sanitariaty dla gości, recepcja, szatnia i pokój biurowy. Natomiast na piętrze jest sala biznesowa na 22 osoby, sala konferencyjna na 30 osób i 22 pokoje hotelowe o wysokim standardzie z łazien-

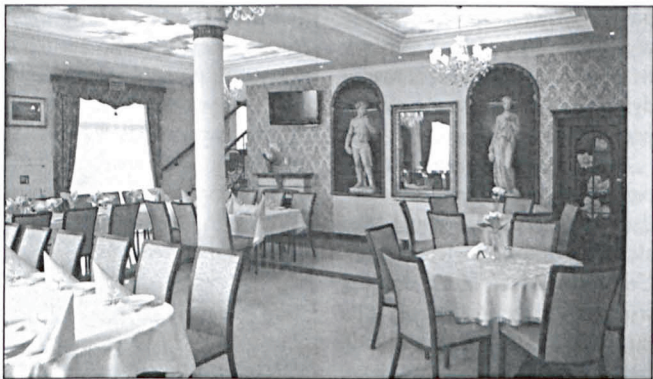
kami, telefonem, telewizją oraz dostępem do Internetu. Budynek ogrzewany jest za pomocą pompy ciepła, która korzysta z energii naturalnej pozyskiwa-

nej z wnętrza ziemi. Bywalcy „Jolanty” znają jej zalety dzięki różnym imprezom okolicz-

nościowym jak: wesela, urodziny, bale, spotkania firmowe i integracyjne. Budynek zajazdu otoczony jest ogrodem z dużą ilością zieleni i kwiatów oraz z małym stawem dającym możliwość łowienia ryb. W ogrodzie wyznaczone jest miejsce grillowe i stylowa altanka nazwana „Marianówką”. Od wiosny do późnej jesieni odbywają się tam wieczory grillowe, pikniki i spotkania towarzyskie.

Restauracja zajazdu serwuje dania kuchni polskiej i podlaskiej. Zajazd „Jolanta” jest jednym z nielicznych obiektów gastronomicznych – hotelarskich przy szlaku rowerowym – wpisuje się w bazę atrakcji turystycznych przy szlakach rowerowych Białkopodlaskiej LGD. Z zajazdu można przebyć rowerem po regionie 228 km. tzw. Nadbużański Szlak Rowerowy.

(a)



Terespol

Spotkanie opłatkowe redaktorów NWP

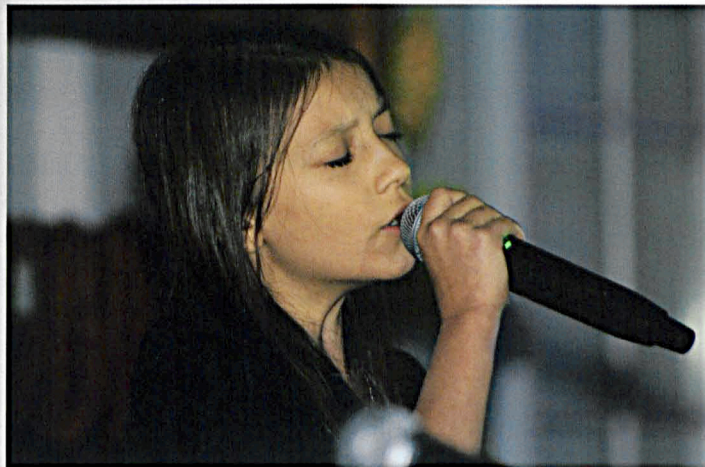
W czwartkowe popołudnie 18 grudnia odbyło się tradycyjne już spotkanie opłatkowe redaktorów gazetek szkolnej „Na Wariackich Papierach”, działającej przy Zespole Szkół Publicznych nr 1 w Terespolu. Przy świątecznym stole zasiadło 26 redaktorek razem ze swoimi opiekunami Kamilą Korneluk oraz Markiem Ferensem. Na spotkanie z redaktorami przyszedł dyrektor szkoły Zenon Iwanowski, który złożył piękne

życzenia oraz pogratulował uczniom oraz opiekunom pracy, jaką wkładają w tworzenie piśmka.

Jak zwykle stół uginał się od pysznych potraw, a na spotkaniu panowała bardzo serdeczna i wesóło atmosfera.

KK





DWOREK W ROSKOSZY

– po raz kolejny był miejscem spotkania klientów Milo.

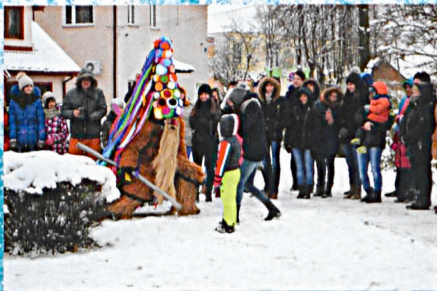
Pod koniec listopada w Dworku w Rozkoszy Milo gościło swoich klientów. Podczas uroczystej gali wyróżniono najlepszych: Grupa Kapitałowa „Irex-Pol” z Siemiatycz, PSS Społem Biała Podlaska, Barbara Bujnik - sklepy MAX z Rossosza, Zbigniew Gołoś „MARS – GOŁOŚ” sklep w Łomazach, Katarzyna Ziółkowska z Łukowa, P.H.U.

„HAJ – BOS” Roman Hajbos sklep w Dubowie, Państwo Ewa i Paweł Sokołowscy sklep w Komarówce Podlaskiej, Państwo Małgorzata i Mieczysław Zaprzaluk z Włodawy, spółka K.W.S. Żabczyńscy z Łukowa oraz Gminna Spółdzielnia Samopomoc Chłopska w Terespolu.



Przez ponad 20 lat firma Milo dostarcza produkty świeże - mięso, drób, wędliny, konserwy, owoce i warzywa, nabiał oraz produkty ogólnospożywcze – do polskich sklepów, barów, restauracji, hoteli oraz punktów zbiorowego żywienia na terenie powiatu bialskiego oraz powiatów ościennych.

Od wielu lat współpracuje z lokalnymi producentami produktów świeżych. Doświadczenie, elastyczne podejście i profesjonalna kadra zapewniają nieustanny rozwój firmy.



Sławatyccy Brodacze

Wybrano „Brodacza Roku 2014”

29 grudnia w Sławatyczach zorganizowano wybory „Brodacza Roku 2014”. Konkurs odbył się w plenerze w centrum Sławatycz. Sławatycze to jedno z niewielu miejsc w kraju, gdzie tradycja zakończenia starego roku jest kultywowana. Konkurs poprzedziły występy artystyczne solistów z miejscowego GOK. Publiczność zgromadzona oprócz pięknych wykonań kołęd i pastorałek podziwiała prezentacje BRODACZY. Każdy z nich z numerem identyfikacyjnym prezentował swój misternie przyozdobiony strój (kapelusz, maskę) nie tylko publiczności, ale przede wszystkim komisji oceniającej, aby pozostawić po sobie jak najlepsze wrażenie artystyczne. Wybory Brodacza roku 2014 wygrał Dawid Spólny, II nagrodę zdobył Damian Zagajski, III miejsce przypadło dla Arnolda Sołoduszkiewicza. Przyznano również trzy wyróżnienia dla Mateusza Gruszkowskiego, Eryka Popko, Dominika Hasiuka. Nagrody wręczył Wójt Gminy Grzegorz Kiec. Organizatorem konkursu był Gminny Ośrodek Kultury. Nad sprawnym przebiegiem imprezy czuwał Franciszek Gruszkowski – prowadzący jak też komisja oceniająca w składzie: Bolesław Szulej – dyrektor GOK, Małgorzata Walczuk – dyrektor GBP, Waldemar Korzeniewski – brodacze z lat 90-tych. Przy tak szczytnej okazji dokonano również podsumowania konkursu plastycznego na najpiękniejszą kartkę bożonarodzeniową organizowanego przez GBP. Patronat medialny i prasowy sprawowały: Biała24, Radio Biper, TVP Lublin, Słowo Podlasia, Gościniec Bialski, Wspólnota Bialska. Swoją obecnością zaszczytili reżyserzy, etnografowie, redaktorzy i fotoreporterzy z różnych wydawnictw z Warszawy i Lublina. Niech tej etykiety etniczności Sławatycz nie przypórzy żaden żywioł przemijania, oby nadal jak najwięcej barwnych postaci mężczyzn ożywało pod koniec „starego roku”.





Wojewódzki konkurs literacko-plastyczny

Moja przygoda w bibliotece szkolnej

2 grudnia miało miejsce uroczyste podsumowanie I Wojewódzkiego Konkursu Literacko-Plastycznego poświęconego bibliotekom szkolnym. Odbło się w Szkole Podstawowej nr 10 w Lublinie, która była organizatorem konkursu. Uczestnicy wykonywali prace plastyczne i pisali opowiadania na temat:

„Moja przygoda w bibliotece szkolnej”. Należy zaznaczyć, że w obu konkursowych kategoriach: plastycznej i literackiej wzięło udział ponad 80 uczniów ze szkół województwa lubelskiego.

Duży sukces odnieśli uczniowie ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Terespolu, którzy napisali prace literackie pod kierunkiem po-

nisty Doroty Szprychel. Agata Korzeniewska zajęła II miejsce, Bartosz Maryniuk III, zaś wyróżnienie zdobyła Magdalena Mazurkiewicz.

Wszyscy wyróżnieni i nagrodzeni otrzymali dyplomy i piękne nagrody książkowe z rąk fundatorów i patronów konkursu – Ewy Momot (dyrektor SP nr 10 w Lublinie), Barbary Rzeszutko (dyrektor Wojewódzkiej Biblioteki Pedagogicznej im. KEN w Lublinie), Bogusława Kasperka (dyrektora Biblioteki Uniwersyteckiej UMCS w Lublinie), Anny

Moja przygoda w bibliotece szkolnej

Spotkanie z duchem

Pewnego dnia, kiedy chciałem wypożyczyć lekturę ze szkolnej biblioteki, poprosiłem panią, aby mi podała książkę pt. „Ten obcy”.

Kiedy usiadłem z kolegami Erykiem i Kubą do stolika w bibliotece, zaczęły się dziać różne dziwne rzeczy. Najpierw krzesło samo odsunęło się i narobiło dużo hałasu, potem donica spadła z parapetu, a ziemia rozsypała się po podłodze. W pewnym momencie zaczęło się robić strasznie. Nawet pani bibliotekarka rozglądała się na wszystkie strony.

Ja z kolegami siedzieliśmy cichutko jak myszki. Przestraszyliśmy się, a na dodatek nie wiedzieliśmy, co się dzieje. Później sam włączył się komputer, a klawiatura napisała: „Duch Szkoły Podstawowej nr 2 w Terespolu”.

Pani powiedziała nam, że to może być duch dawnego pana dyrektora, który z powodu chorego serca zmarł w bibliotece podczas czytania książki.

– Ostatnio były takie niewyjaśnione zjawiska w bibliotece – powiedziała nam pani – ale myślałam, że ktoś robi sobie głupie żarty i nie zwracałam na to uwagi.

Gdy pani pobięła do pokoju nauczycielskiego poinformować nauczycieli o tym, co się stało, duch przyszedł do nas. Pojawił się znikąd i powiedział nam, że nie wie, gdzie powinien spoczywać. Byliśmy bardzo przestraszeni, ale po dwóch minutach uspokoił się sami. Duch powiedział nam, że nazywał się Dariusz Selerski i chciał tylko, żebyśmy mu pokazali, gdzie powinien spoczywać.

Ubraliśmy się z kolegami jak najszybciej i pobięliśmy z duchem dyrektora na cmentarz. Szukaliśmy i szukaliśmy grobu, w którym pochowano pana Darka. W pewnym momencie Eryk zobaczył go. Pobięliśmy tam i przeżegnaliśmy się. Kiedy się odwróciliśmy, ducha nie było. Gdy wróciliśmy do szkolnej biblioteki, pani nas zapytała, gdzie byliśmy. My nic nie odpowiedzieliśmy, ponieważ duch poprosił, aby wszystko było naszą tajemnicą.

Kiedy o godzinie 15:00 pani zamknęła bibliotekę, szybko wyszliśmy. Pobięliśmy do kwiatarni. Ja kupiłem znicze, Eryk kwiaty, a Kuba zapalki i poszliśmy na cmentarz pomodlić się. Położyliśmy kwiaty na grobie ducha dyrektora, zapaliliśmy znicze, przeżegnaliśmy się i rozeszliśmy się do domów.

Bartosz Maryniuk

Krasuskiej (przedstawiciela Biblioteki Uniwersyteckiej KUL) i Lecha Sprawki – posła na Sejm RP.

Uczniom SP 2 w Terespolu i pomysłodawcom konkursu serdecznie gratulujemy. Mamy nadzieję, że uczniowskie przygody z bibliotekami ciągle będą trwały.

Dorota Szprychel

Startowali w Turcji

MULKS Zirve Terespol w Ankarze

22 grudnia drużyna MULKS Zirve Terespol w składzie: Anna Chomiuk, Konrad Łazuga, Dawid Kotowski, Mateusz Skulimowski, Dawid Nazaruk, trener Marek Zielonka oraz Marek Drzewowski wyleciała z lotniska F. Chopina z Warszawy do Ankary (Turcja) na mistrzostwa świata w podnoszeniu ciężarów. W zawodach wzięło udział 31 kobiet i 55 mężczyzn z Azerbejdżanu, Białorusi, Bułgarii, Gruzji, Iranu, Mołdawii, Rosji, Turcji, Ukrainy, USA i Polski – MULKS Zirve Terespol. Zawody odbyły się w dniach 23–25 grudnia w Altinpark Akarsu w Ankarze.

Jako pierwsza w grupie wiekowej do lat 15 kobiet startowała Anna Chomiuk (2000 r.). W dwuboju uzyskała 111 kg, co dało 7 miejsce. W grupie chłopców do lat 12 startował Konrad Łazuga (2003 r.) w dwuboju uzyskał 73 kg zajmując 9 miejsce. W grupie do lat 15 startował Dawid Kotowski (1999 r.) w dwuboju uzyskał 225 kg zajmując 10 miejsce. W grupie do lat 20 startował Mateusz Skulimowski (1998 r.) w dwuboju uzyskał 275 kg zajmując 7 miejsce. W grupie męskiej powyżej 20 lat startował Dawid Nazaruk (1996 r.) w dwuboju uzyskując 233 kg zajmując 9 miejsce. Drużynowo zespół MULKS Zirve Terespol zajął 8 miejsce na 19 startujących klubów.

Serdeczne podziękowania należą się burmistrzowi Terespoli Jackowi Danielukowi za zainteresowanie w sprawie Zirve Terespol.

(a)



TRUDNO UCIEC OD PRZEZNACZENIA

Z Marią Sadowską, wokalistką, pianistką, scenarzystką i reżyserem rozmawia Istvan Grabowski

Foto: serwis wykonawczy

** Muzykę odziedziczyła pani w genach po sławnych rodzicach (wokalistka i flecista Liliana Urbanińska i organista Krzysztof Sadowski). Czy buntowała się pani w wieku dziecięcym przeciwko ćwiczeniu gam i pasaży na fortepianie, kiedy akurat koleżanki miały czas na zabawę?*

- Trudno uciec od muzyki, jeśli wiek niemowlęcy spędza się w klubie jazzowym, a dzieciństwo w trasie koncertowej rodziców. Nie miałam poczucia buntu, bo moi rodzice nie chcieli, abym szła w ich ślady. Nie posłali mnie nawet do szkoły muzycznej. Miałam o to do nich trochę żalu. W wieku dziewięciu lat sama zaczęłam grać na fortepianie i wyblagałam mamę, aby zapisała mnie do szkoły muzycznej. Potem przez dwanaście lat uczyłam się grać klasykę. Kiedy nie miałam ochoty na ćwiczenie z instrumentem, mama przypominała mi, że sama o to zabiegałam.

** Kiedy w takim razie zapragnęła pani być wokalistką?*

- Niejednej dziewczynce marzy się rola uwielbianej przez tłumy piosenkarki, choć nikt w tym wieku nie zdaje sobie sprawy, jak trudny i wyczerpujący jest to zawód. Nie pamiętam przełomowego momentu, kiedy postanowiłam śpiewać na serio. Dość wcześnie założyłam pierwszy zespół, z którym dane mi było zaliczyć wiele festiwali. Kiedy trafiłam do telewizji, zaczęła się moja wielka przygoda. Potem miałam dłuższą przerwę i po maturze zastanawiałam się, jaką drogę mam wybrać. Świadomie nie wybrałam akademii muzycznej po ukończeniu szkoły drugiego stopnia, bo jakoś nie widziałam siebie w roli klasycznej instrumentalistki. Szukałam alternatywnej drogi i stąd pewnie wybór filmu, który zawsze był moją pasją.

** Jak to się stało, że zamiast piosenki lekkiej, łatwej i przy-*

jemnej wybrała pani niszowy jazz?

- Buntowałam się przeciw tradycyjnemu rozumieniu jazzu, jakiego słuchałam w domu rodzinnym, lecz uświadomiłam sobie, jak trudno uciec od przeznaczenia. Brałam czynny udział w rewolucji muzycznej i byłam jednym z prekursorów jej odmiany klubowej.



Teraz skutecznie mieszam gatunki uważane za niszowe. Miałam taki moment w życiu, gdy próbowałam wejść w mainstreamowy show biznes. Pracowałam w USA i Japonii, a nawet nagrałam tam dwie płyty. W Ameryce zrozumiałam jednak, że nie nadaję się do tworzenia proponowanej mi muzyki dance, ani innej komercyjnej produkcji. Amerykański epizod utwierdził mnie w przekonaniu, że moja doga muzyczna musi być inna, może bardziej wyboista, ale bliska temu, co lubię. Chciałam odkrywać, poszukiwać własnych ścieżek, komponować muzykę autorską. Teraz nazywam swą twórczość popem złamanym jazzem i muzyką klubową.

** Jak czuje się pani w roli liderki dosyć licznej grupy muzycznej?*

- Miałam w swoim życiu wiele zespołów. Ten wydaje mi się szczególny. Nazwalismy się Jazzowymi Terrorystami. W zespole grają znacznie młodszy

ode mnie ludzie. Wnoszą do pracy energię i świetne pomysły. Mam wrażenie, że wspólnie niesiemy słuchaczom kaganek jazzu. Zwłaszcza tym, którzy o jazzie zapomnieli i traktują go jako trudną, wręcz hermetyczną muzykę. Staramy się oswajać młodzież, przekonywać ją, że stereotypy są dalekie od prawdy.

** Z wykształcenia jest pani muzykiem. Dlaczego zdecydowała się pani uzyskać dyplom reżysera filmowego?*

- Z powodów praktycznych. Miałam w życiu momenty rozterek i zawahań. W okresie dojrzewania postrzegana byłam przez pryzmat wcześniejszej kariery

horyzontów. Boleję nad tym, że współczesna kultura polska sprowadzona została do najniższych gustów. Dlatego buntuję się przeciwko takiemu stylowi i staram się promować dobrą muzykę, dobry film. Może uda mi się przekonać odbiorców do wybierania nie tylko taniej komercji.

** W programie telewizyjnym „The Voice of Poland” pokazała się pani w roli trenera i jurora dwóch edycji. Czy zdaniem pani jesteście krajem rozśpiewanym?*

- Tak i to napawa mnie nadzieją. Oglądałam wiele edycji zagranicznych tego programu i miałam skalę porównawczą. W moim odczuciu nie odstawiamy poziomem wokalnemu od światowej popprzeczki. Niektórzy uczestnicy daliby sobie radę w USA czy Wielkiej Brytanii. Wybrałam „The Voice of Poland” ze względu na możliwość pracy trenerskiej z uczestnikami. Nie interesuje mnie tylko skrytykowanie lub pochwalenie kogoś. Podczas przygotowań do kolejnych bitew dawałam z siebie dużo i czułam, że biorę coś od uczestników.

** Jakiej rady udzieliłaby dziś pani kandydatce na gwiazdę gotowej związać życie ze sceną?*

- Powinna mieć świadomość mozolnej pracy związanej z nieustannym ćwiczeniem głosu. Jeśli naprawdę chce się śpiewać zawodowo, trzeba codziennie śpiewać minimum godzinę i występować jak najczęściej, aby oswoić się z estradą i publicznością. Artysta to zawód specyficzny. Bywa uwielbiany przez fanów, ale i znienawidzony przez hejterów, którzy nie znają litości. W tym zawodzie jest się nieustannie ocenianym i trzeba być przygotowanym na ciosy.

** Jak widzi pani siebie za 20 lat?*

- Sądzę, że w roli pedagoga. Podczas pracy przy „The Voice of Poland” odkryłam w sobie umiejętność dzielenia się wiedzą z innymi. Liczę też, że więcej czasu poświęcę filmowi. Wraz z wiekiem reżyser ma więcej do powiedzenia. Granie koncertów to ciężka praca fizyczna. Pewnie w przyszłości będę jeszcze śpiewała, choć nie wiem, czy z równym szaleństwem, co dziś.

dzieci i nikt nie chciał mnie traktować poważnie. Miałam zamknięte drzwi do wszystkich wytwórni płytowych. Skoro tak, to trzeba było szukać alternatywnych rozwiązań. Wybrałam film, choć dziś mam wrażenie, że zainteresowanie kinem towarzyszyło mi od dzieciństwa. Będąc jeszcze uczennicą wymyślałam scenariusze, przebierałam koleżanki w suknie mojej mamy i próbowałyśmy kręcić różne sceny. Kiedy zdobyłam kamerę, prawie się z nią nie rozstawałam. Nagrywałam przeróżne sytuacje, co niejednego mocno irytowało. Poza tym kochałam kino i mam to uczucie do dziś.

** Na scenie jest pani osobą impulsywną, dynamiczną, pełną ekspresji. Jak zachowuje się pani na co dzień?*

- Rzeczywiście wyżywam się na scenie. W życiu prywatnym jestem bardziej stonowana.

** Co panią irytuje, a co cieszy?*

- Irytuje mnie ludzka głupota i niechęć do poszerzania



Prezentacje Literackie PODLASKIEGO KWARTALNIKA KULTURALNEGO

Nr 66 (redakcja mig; regionalia@mbp.org.pl)

Piotr Kowieski

(Biała Podlaska)

wieczór z ryżem

wczoraj padał deszcz
a wiatr
poukładał liście
na mozaikach trotuarów
w rudą szachownicę
deseni wielobarwnych
wśród drzew pożółkłych
wyschniętych łopianów

wczoraj padał deszcz
mówiłaś coś o ego
i piliśmy dużo piwa
chrzczonego
wczorajszego

i pamiętam jeszcze
Marka Kowalskiego
i Kanta
i niebo
co gwiazdziste nade mną

co we mnie

dzisiaj deszcz nie pada
a wiatr co liście poukładał
schował się w krzakach

nie wypada
tak milczeć
dzisiaj
ty i ja
my
i nasz tajny znak
nasz wieczór z ryżem
zawsze na kacu
pomidorowej ma smak
(1999)

miłośnik poezji

dzisiaj rano
uniosłem się nad podłogę
bez podskoków i napinania

i nie istnieli ludzie
i nie mnie nie obchodziło
tak bez wielkiego starania

nawet nie zamykałem oczu
w ogóle się nie bałem
nie rozkładałem rąk
do lotu
jeszcze ktoś by pomyślał
że wariat

i wcale nie byłem pijany
nie czytałem książek
o aniołach
ptakach
świętych kościoła
ani o samolotach
tylko poezję
i to nie najwyższych lotów

ja znam się na lotach

ekspres kawowy mój
sygnał dźwiękowy
chodnik mój pas lądowy
zwabiony zapachem kawy
wyłądowałem w kuchni
obok stołu
ja stukilowy ptak

na wznak

Berta

baleroniasty mops
już śpi
czarna maska Zorra
bałwankowata głowa
świszczący oddech
wirujące galki oczne
jak chińskie pileczki
tylko niewidoczne
(maska Zorra)
faza REM
bałwanka mopsa

kwiecistych łąk bezkresy
„Rafik” w puszcze – delikatesy
baleroniasty mops wciąż śpi

Grabarska 89

mój dom stoi
w środku lasu
i w epicentrum świata

w moim domu
brama jest zabita dechami
a nie odgradza mnie od nikogo

na dachu mojego domu
są dwa kolektory słoneczne
(niepotrzebne)
woda i tak prawie kipi
od panujących tu emocji

jeszcze nie iskrzą
kontakty
... i gniazdko
ale atmosfera
bywa naładowana

za winklem mojego domu
zakrzywia się czas

kwiaty rosną tu
na odcinku
między kuchnią

a łazienką
i pachną poziomkami
(bez podlewania)

a na parapetach okiennych
w doniczkach
hoduję miłość
czasem podsycha
(wymaga uwagi)
ale korzenie ma zdrowe

do Basi

tańcz
życie jest takie krótkie
kwiaty pachną tak intensywnie
a nocne powietrze aż iskrzy
naładowane elektrycznością

tańcz
na krawędzi wulkanu
naszego podwórka
jakby świat miał się zaraz
skończyć

pamiętaj
śmierć to nie koniec

dzisiaj księżyc
jest naszym substytutem
szczęścia
jest jak kula pod sufitem
w dyskotecie

a nawet ładniejszy

tańcz
tylko nie
przekraczaj linii
którą narysowałem
(za nią mieszkają nasze demony)
nie pytaj czemu ja...
nie wspominaj że dzisiaj
dopiero dwudziesty
a my na koncie mamy tylko stówę

to aż słowa
i już dwudziesty

mamy jeszcze coś
co jest bezcenne...

tańcz
i nie deptaj mi po butach
niech twoje włosy pachną
szampanem
... tańcz

multikolorowy ptak

multikolorowy ptak wypłuty
z głębi nocy
jak pestka
czereśniowa dusza
przeleciał przez ogród
seledynową smugą
na berberysie siadł

szczęśliwy ruchem skrzydeł
dziwiący się dziobem
dożywający rana
dzięki pestkom słonecznika

piękny istotnie
jak świętego dusza

widziałem go jak oddychał
zapachem kwiatów
i papierosowego dymu
nic sobie nie robił ze spojrzeń
najpiękniejszych kobiet

nawet się nie rumienił
czerwonym będąc jak ogień

już o świcie
widziałem
skrzydła miał jak Ikar
na skórzanych paskach
i wcale pięknie nie fruwał
(w rozmowie był nudny
przy jedzeniu mlaskał)

i szarzał z blaskiem dnia
jak szarzyć może twarz

multikolorowy ptak
z głębi nocy wypłuty
spłoszony bólem głowy
i suchością przeliku
odleciał
kolorowy tak krótko

wyzwanie

niech dzisiaj płonie ogień
pośrodku stołu
wyzywam was na pojedynek
na spojrzenia

wódka wątpliwości
pasztet niepokoju

taki sygnalizujemy
wymownymi chrząknięciami
nie celujemy w serca
oszczędzamy kobiety
(to inny rodzaj gry)
pod stołem nie wolno się kopać
a leżących dobijać

kieliszki w górę
do boju
niech płoną spojrzenia
i myśli
i obrus
pośrodku stołu

pod stołem ubita ziemia
zamiast sufitu niebo
i gwiazdy nad głowami

słowa - widełce
spojrzenia - noże
szermierka spojrzeniami



POWIAT BIALSKI

Gmina Sosnówka

Idą, idą kołędnicy

Chcąc podtrzymać tradycje bożonarodzeniowe, w Szkole Podstawowej w Sosnówce dzieci z klas III-VI pod okiem Krystyny Pawlik i Sławomira Skrzyńskiego przygotowali montaż przedstawiający obrzęd kołędniczy. Inscenizacja nawiązywała do staropolskiego obrzędu kołędowania, polegającego na tym, że grupy kołędników odwiedzały poszczególne gospodarstwa z życzeniami pomyślności w Nowym Roku. Występ dzieci został za-

prezentowany na przedświątecznym spotkaniu wychowawców z rodzicami, jakie miało miejsce 19 grudnia oraz uświetnił szkolne spotkanie opłatkowe, które miało miejsce dzień przed przerwą świąteczną. Po części artystycznej głos zabrała dyrektorka Anna Olejnik, która złożyła uczniom oraz pracownikom szkoły życzenia świąteczne, a następnie zainicjowała uroczyste dzielenie się opłatkiem.

KP



Seminarium naukowe w Wisznicach

Opracowują śpiewnik ludowy

W ramach działania 3 Mikroprojektu „Gdzie bije źródło...-Kultura muzyczna pogranicza Polski i Białorusi”, który realizowany jest przy wsparciu Unii Europejskiej w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska - Białoruś - Ukraina 2007-2013 Gminny Ośrodek Kultury i Oświaty w Wisznicach wspólnie z Instytutem Filologii Słowiańskiej UMCS w Lublinie oraz Uniwersytetem Brzeskim im A. Puszkina w Brześciu zor-

ganizował 18-19 grudnia dwudniowe seminarium naukowe polsko-białoruskie. Eksperti z obu krajów utworzyli badawczy zespół, którego zadaniem jest zebranie i opracowanie śpiewnika unikalnych i znikających utworów ludowych. Kolegium składa się z dwóch przedstawicieli z Polski i 2 przedstawicieli z Białorusi (językoznawca i muzykolog z każdego kraju). Prace badawcze będą trwały 5 miesięcy.

(a)



Igrzyska szachowe w Łomazach

Finał powiatu bialskiego w drużynowych szachach miał miejsce 9 grudnia w hali SP w Łomazach. Rozegrano trzy rundy po 15 minut.

I miejsce zdobyła drużyna ze Szkoły Podstawowej nr 3 w Międzyrzeczu Podlaskim w składzie: Paweł Węgrzyniak, Patrycja Waszczuk, Jerzy Rzęca, Patrycja Majczyna, Wiktor Kukawski. Opiekunem grupy jest Bożena Węgrzyniak.

Kolejne miejsca zajęły szkoły podstawowe z: Konstantynowa, Misi, Cicibora Dużego, Łomaz i Piszczaca.

Za I miejsce drużyna z Międzyrzecza Podlaskiego otrzymała puchar BSZS i awans do finału wojewódzkiego. Wszystkie drużyny dostały dyplomy. Finał wojewódzki odbył się 16 grudnia w Tomaszowie Lubelskim.

Bialski Szkolny Związek Sportowy dziękuje dyrekcji oraz nauczycielom wychowania fizycznego Szkoły Podstawowej w Łomazach oraz Markowi Uścińskiemu sędziemu głównemu za pomoc w przeprowadzeniu i organizacji finału.

Stanisław Polaczuk





Wszyscy wiemy, że ciasta z uwagi na zawartość cukru, a często i tłuszczu są kaloryczne, ich spożycie sprzyja nadmiernej masie ciała i ogólnie jest niekorzystne dla organizmu. Nie potrafimy jednak wyobrazić sobie świąt czy innych przyjęć okolicznościowych bez tego wysokokalorycznego, a smacznego produktu. Składnikami ciasta są: mąka, tłuszcz, jaja, cukier i przyprawy aromatyczne. Cechą wyrobów cukierniczych, która ma wpływ na ich konsumpcję są walory smakowe. Niemal każdy rodzaj ciasta ma inny smak, zapach, a estetyczne wykończenie wyrobu powoduje, że czasami za często sięgamy po nie. Poniżej podaję wybrane przepisy na smaczne ciasta.

TORT OWOCOWY

Składniki – 25 dag masła, 1,5 szklanki cukru pudru, 2 żółtka, 1 jajo, 1 cukier waniliowy, 2 serki waniliowe, 2 łyżki żelatyny, 1 szklanka mleka, 2 galaretki owocowe, 2 pomarańcze lub 50 dag truskawek, biszkopty do wyłożenia tortownicy.

Wykonanie – masło utrzeć z cukrem pudrem, cukrem waniliowym, dodając po jednym żółtku, a pod koniec całe jajo. Gdy składniki są utarte dodawać porcjami serek waniliowy, cały czas ucierając. Dno tortownicy wyłożyć biszkoptami. Żelatynę rozpuścić w pół szklanki zimnego mleka. Pozostałe mleko zagotować i dodać gorące do żelatyny. Rozpuszczoną żelatynę wlać do utartej masy i wyłożyć na biszkopty do tortownicy. Wstawić do lodówki do stężenia. Przygotować pomarańcze lub truskawki, podzielić je na cząstki. Dwie owocowe galaretki rozpuścić w ¾ litra wody i odstawić do schłodzenia. Po wyjęciu ostudzonej w lodówce masy w tortownicy ułożyć cząstki owoców i zalać tęjącą galaretką.

TORT KAKAOWY

Składniki na ciasto – 5 jajek, 15 dag cukru, 6 dag mąki pszennej, 6 dag mąki ziemniaczanej, 3 łyżki kakao, 2 dag masła, łyżka tartej bułki.

Ciasta nie tylko na święta

Składniki na masę – 40 dag masła, 4 jajka, szklanka cukru,

do piernika, łyżeczka sody, 15 dag tuskanych orzechów włoskich.



sok i starta skórka z jednej cytryny, mały kieliszek alkoholu. Składniki na poncz – szklanka ostudzonej herbaty z cytryną, 2 łyżki alkoholu.

Do przełożenia ciasta słoik dżemu z czarnej porzeczki.

Wykonanie – jajka wbić do miski, dodać cukier i ubijać na parze aż masa zgęstnieje, zestawić z pary i ubijać do ostudzenia. Do masy dodać przesianą przez sitko mąkę i kakao, wymieszać. Ciasto wyłożyć do tortownicy wysmarowanej tłuszczem i wysypanej tartą bułką, upiec. Po ostudzeniu ciasto przekroić na 2 lub 3 krążki. Przygotować masę – jajka ubić na parze, dodać startą skórkę z cytryny. Oddzielnie utrzeć masło. Do masła dodawać stopniowo po łyżce masy z jajek i ucierać, na końcu dodać sok z cytryny i kieliszek alkoholu. Krążki tortu nasączyć ponczem. Jeden krążek tortu posmarować cienko dżemem, przełożyć następnym, który smarujemy masą. Wierzch i boki tortu posmarować masą, udekorować. Dodatkowo boki tortu można obsypać okruszkami herbatników. Wstawić do lodówki do schłodzenia.

PIERNIK Z ORZECHAMI

Składniki – 50 dag mąki pszennej, 20 dag miodu, 20 dag margaryny, 20 dag cukru, 4 jajka, szklanka mleka, 3 płaskie łyżeczki przyprawy

wymieszać. Wylać na blachę. Na to ciasto wyłożyć masę makową. Wykonanie masy makowej – mak sparzyć i dwa razy przekręcić przez maszynkę. Wymieszać z podanymi powyżej składnikami i wyłożyć na ciasto. Wstawić do upieczenia. Pod koniec pieczenia na masę wyłożyć pianę ubitą z 4 białek i ½ szklanki cukru.

SZARLOTKA Z BRZOSKWINIAMI

Składniki na ciasto – 25 dag mąki, 15 dag masła, 10 dag cukru, 3 żółtka,

Składniki na nadzienie – 80 dag jabłek, 30 dag brzoskwiń, 10 dag cukru, 5 dag rodzynek,

Składniki na pianę migdałową – 3 białka, 10 dag cukru, 5 dag płatków migdałowych.

Wykonanie – mąkę posiekać z masłem, dodać cukier i żółtka. Zagnieść ciasto, owinąć folią i schłodzić w lodówce przez 30 minut. Jabłka obrać, usunąć gniazda nasienne, pokrajać na małe kawałki, poddusić z kilkoma łyżkami wody. Dodać pokrajane na cząstki brzoskwinie, umyte rodzynki i cukier do smaku. Do tortownicy wyłożyć ciasto, na nie nadzienie jabłkowo-brzoskwiniowe. Piec około 45 minut w nagrzanym wcześniej piekarniku. Z białek ubić sztywną pianę, pod koniec ubijania dodać cukier. Pianę wymieszać z płatkami migdałowymi i rozsmarować na wierzchu szarlotki. Po wyłożeniu piany piec jeszcze około 15 minut.

Przepisy wybrała – Bożenna Warda, Lubelski Ośrodek Doradztwa Rolniczego

MAKOWIEC Z PIANĄ

Składniki na ciasto – 25 dag margaryny, 4 jajka, 2 szklanki mąki, 1 szklanka cukru, 4 łyżki mąki ziemniaczanej, 2 łyżeczki proszku do pieczenia.

Składniki do masy – 30 dag maku, 2 białka, 2 łyżki dżemu śliwkowego, 1 szklanka cukru, bakalie.

Wykonanie ciasta – margarynę utrzeć z żółtkami i cukrem, dodać mąkę, proszek do pieczenia, a na koniec pianę ubitą z białek, lekko





SPORT

MIĘDZYRZECKA „TRÓJKA” MISTRZEM WOJEWÓDZTWA

Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 3 w Międzyrzeczu Podlaskim wygrali pływacką sztafetę 8 x 25 m stylem dowolnym i zostali mistrzami województwa. Lubelski finał Igrzysk Młodzieży Szkolnej odbył się w Zamościu, a tytuł wywalczyli: Jakub Celiński, Jakub Ciok, Aleksander Tusz, Paweł Węgrzyniak, Jakub Jakimiak, Bartłomiej Przychodźki, Mikołaj Puszkarski, Aleksander Mikołajczuk i Grzegorz Radzikowski. Ich szkoleniem zajmują się: Wojciech Lubański i Anna Egier

Ci sami uczniowie byli też pierwsi w klasyfikacji podsumowującej starty indywidualne. Na to złożyły się następujące starty – na 50 m st. klas. Celiński zajął pierwsze miejsce z czasem 34,48, który jest najlepszym wynikiem w Polsce wśród 12-latków, a Ciok był siódmy (40,17); na 50 m st. grzbietowym Przychodźki zajął dziesiąte miejsce (38,78), a Puszkarski – trzynaste (40,89); na 50 m st. dowolnym Jakimiak był drugi (29,64 – drugi czas w rankingu ogólnopolskim 11-latków), a Tusz – dwunasty (33,98). W zamojskim finale startowały też szkolne koleżanki międzyrzecczan: Wiktoria Piech, Martyna Jakubska, Aleksandra Węgrzyniak, Eliza Lesiuk, Wiktoria Karwowska, Sandra Woch, Weronika Łopacka, Emanuela Turcka i Eliza Stasiewicz. Mimo młodego składu (4 zawodniczek sztafety to uczennice kl. IV) były ósme oraz trzecie za sumę startów indywidualnych.

(mif)

ZŁOTY MEDAL MAGDALENY SUCHOTY

Na pływalni filii Akademii Wychowania Fizycznego w Białej Podlaskiej rozdano medale pływackiej Licealiady województwa lubelskiego. W rywalizacji sztafet trzecie miejsce zajęło Liceum Ogólnokształcące w Międzyrzeczu Podlaskim, a ekipa ich szkolnych kolegów została zdyskwalifikowana.

W wyścigach indywidualnych najczęściej radości przysporzyła Magdalena Suchota z ZSE w Międzyrzeczu Podlaskim, która zwyciężyła na 50 m stylem grzbietowym. Ponadto na drugim stopniu podium uplasowała się Patrycja Hryciuk z I LO w Międzyrzeczu Podlaskim, druga na 50 m stylem klasycznym.

Lokaty pozostałych międzyrzeckich pływaków: 50 m grzb. – 4. Karolina Celińska (LO Międzyrzec Podl.) oraz 13. Remigiusz Puszkarski (LO Międzyrzec Podl.); 50 m klas. – 13. Dominik Grzyb (LO Międzyrzec Podl.), 15. Adrian Boguta (ZSE Międzyrzec Podl.); 50 m dow. – 12. Alicja Mikołajczuk (LO Międzyrzec Podl.).

(mif)



Start do kolejnego finałowego indywidualnego wyścigu. Foto. Bialski SZS.

PRZEDŚWIĄTECZNE CIĘŻARY

W hali Miejskiego Ośrodka Kultury w Terespolu zorganizowano kilka dni przed świętami Bożego Narodzenia międzynarodowy turniej w podnoszeniu ciężarów i gimnastyce atletycznej. Ze sztangą mocowało się 27 zawodniczek i zawodników z MULKS Zirve Terespoli i Brześcia. Lepsi okazali się gospodarze.

W dwuboju kobiet zwyciężyła Anna Chomiuk (Terespol), która uzyskała 113 kg, drugie miejsce zajęła Katsiaryna Masimenka (Janów Brześć, 112 kg), a trzecie Agnieszka Chomiuk (Terespol, 59 kg). Wśród panów wygrał Mateusz Skulimowski (MULKS Zirve Terespol), który w dwuboju zaliczył 260 kg, co dało mu 322,4 punktów w punktacji Sinclair'a. Drugi był jego klubowy kolega Mateusz Sikora (310 kg, 319,5 pkt.), a trzeci Maksim Paulowicz (Brześć, 255 kg, 298,1 pkt.).

W gimnastyce atletycznej z wynikiem 77 kg wygrał Konrad

Łazuga przed Patrykiem Dekiertem, który uzyskał taki sam wynik, ale przegrał wagą ciała. Trzeci był Michał Zrolem (56 kg). Drużynowo Zirve zgromadziło 1356,2 punktów, a drużyna z Brześcia 1154,8.

(mif)



Trzech najlepszych ciężarowców (od lewej): Mateusz Sikora, Mateusz Skulimowski i Maksim Paulowicz. Foto. MULKS Zirve Terespol.

SIÓDEMKA KANDYDATÓW

Wystartował XXVIII Plebiscyt na 10 Najpopularniejszych Sportowców Południowego Podlasia. Od początku organizuje go tygodnik „Słowo Podlasia” i wśród laureatów niemal każdej edycji można było dostrzec reprezentantów klubów z naszego powiatu.

Obecnie do tytułów w dwóch kategoriach wiekowych – juniorzy i seniorzy – kandyduje 39 sportowców, którzy w ostatnich dwunastu miesiącach zdobyli medale mistrzostw Polski lub reprezentowali ligowe drużyny piłki ręcznej, siatkowej, tenisa stołowego i piłki nożnej. Zdecydowanie więcej jest wśród nich juniorów, bo aż 24. Kandydaci uprawiają dwanaście dyscyplin sportowych, a najwięcej przedstawicieli ma podnoszenie ciężarów i taekwon-do ITF – po dziewięciu.

Z naszego powiatu pochodzi siedmiu sportowców – sześciu juniorów oraz jeden senior. W młodszej grupie kandydują: Jakub Adamczyk (MOSiR Huragan Międzyrzec Podlaski, taekwondo olimpijskie), Patrycja Kłos (GOK Koroszczyn, podnoszenie ciężarów), Kacper Magielnicki (MULKS Zirve Terespol, podnoszenie ciężarów), Ewelina Ozon (GOK Koroszczyn, podnoszenie ciężarów), Magda Pietruczuk (GOK Koroszczyn, podnoszenie ciężarów) i Patryk Popis (GOK Koroszczyn, pod-

noszenie ciężarów). W starszej znajduje się jedynie Wiktor Musiał – siatkarz MOSiR Huragan Międzyrzec Podlaski.

Głosować w plebiscycie można wyłącznie na wyciętych ze „Słowa Podlasia” specjalnych kuponach. Pierwszy ukazał się w świątecznym wydaniu, następne pojawiać się będą do końca stycznia.

(mif)

NAJPIERW ZAGRALI W PING-PONGA, NASTĘPNIE UCZCILI PAMIĘĆ HENRYKA TARASIUKA

Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, wójt gminy Rokitno Jacek Szewczuk, Zespół Szkół i Gminna Instytucja Kultury w Rokitnie zorganizowały w hali miejscowego Zespołu Szkół XII Powiatowy Mikołajkowy Turniej Tenisa Stołowego. Wśród kobiet wygrała Ewelina Tymińska, a druga była Katarzyna Kondraciuk, z kolei mężczyźni rywalizowali w trzech kategoriach wiekowych.

W gronie uczniów szkół podstawowych najlepszym okazał się Bartosz Kowaluk, który wyprzedził Jakuba Biegajło i Kacpra Nowaszcuka, w gronie gimnazjalistów wygrał Mateusz Borodziuk przed Łukaszem Naumiukiem i Konradem Chwedorukiem, a w turnieju dorosłych – Tadeusz Suwała, wyprzedzając Dominika Dąbka i Dominika Lipca.

Kilka dni później w tym samym obiekcie rozegrano piłkarski III Memoriał Henryka Tarasiuka, wieloletniego działacza sportowego i prezesa GLKS Rokitno. Zanim rozpoczął się pierwszy mecz, delegacje uczestniczących w imprezie drużyn, w obecności Bogumiły Tarasiuk, zapaliły na grobie jej męża znicze.

Impreza zakończyła się zwycięstwem Oldboyów Rokitno, a kolejne miejsca zajęły: GLKS Seniorzy Rokitno, Hołodnica, GLKS Juniorzy Rokitno i Cieleśnica PGR. Najskuteczniejszym strzelcem został Marcin Szpański, a najlepszym bramkarzem uznano Damiana Michaluka.

(mif)



Nasi w Warszawie

Klub Olimpijczyka z Terespoli na Gali 95-lecia PKOl

Impreza, która odbyła się 15 grudnia w Teatrze Wielkim w Warszawie zgromadziła ponad 1600 osób – mistrzów i medalistów olimpijskich kilku pokoleń, działaczy, licznych gości zagranicznych, przedstawicieli władz państwowych i samorządów. Przebiegała pod hono-

wym patronatem Prezydenta Bronisława Komorowskiego. Wśród zaproszonych na tę niezwykłą uroczystość był obecny Klub Olimpijczyka z Terespoli reprezentowany przez przewodniczącą Krystynę Pucer. Po powitaniu przybyłych przez prezesa Andrzej Kraś-

kiego pozdrowienia zgromadzonym wokół polskiego ruchu olimpijskiego przekazali: doradca Prezydenta Bronisława Komorowskiego (honorowego patrona jubileuszowych obchodów) – Jan Lityński oraz minister sportu i turystyki Andrzej Biernat. Specjalne życzenia z Lozanny nadesłał prezydent MKOl Thomas Bach. Wszyscy nasi medaliści olimpijscy zostali zbiorowym laureatem niedawno ustanowionego i przyznanego dopiero po raz pierwszy Orderu Zasługi PKOl. Wyróżnienie odebrali mistrzowie olimpijscy: Otylia Jędrzejczak i Robert Korzeniowski. Niesamowite wrażenie zrobiła liczba olimpijczyków, którzy na ten moment powstałi z miejsc! Zapowiedzieli, że Order przekażą do zbiorów stołecznego Muzeum Sportu i Turystyki.

Prezes Andrzej Kraśnicki wraz ze zdobywczynią siedmiu medali olimpijskich (w tym trzech złotych) Ireną Szewińską odebrał przyznany PKOl Medal Międzynarodowego Komitetu Fair Play z rąk wiceprezenta Komitetu – Norberta Muellera.

Szefowie dwunastu firm, sponsorujących i wspierających działalność Polskiego Komitetu Olimpijskiego z rąk A. Kraśnickiego odebrali pamiątkowe statuetki, jako dowód wdzięczności za współpracę w mijającym roku 2014. W imieniu sponsorów życzenia jubilatowi oraz wszystkim olimpijczykom i kandydatom na nich złożył przewodniczący Rady PKOl dr Jan Kulczyk.

Po części oficjalnej rozpoczęła się – entuzjastycznie przyjęta przez zgromadzonych część artystyczna. Wystąpili w niej: chór Teatru Wielkiego oraz Waldemar Malicki i orkiestra Filharmonii Dowcipu pod dyr. Bernarda Chmielarza i soliści.

Opuszczając progi Teatru Wielkiego uczestnicy uroczystości w prezencie od PKOl otrzymali najnowsze wydanie „Leksykonu olimpijczyków polskich 1924-2014” autorstwa dr Bogdana Tuszyńskiego i Henryka Kurzyńskiego oraz upominkowe świąteczne koperty pierwszego dnia obiegu od Poczty Polskiej.

Tekst i foto: Krystyna Pucer

Nasi w Brześciu

Międzynarodowy Turniej Lekkoatletyczny im. generała D.M. Karbyszewa

Około 1000 zawodników i zawodniczek z 7 krajów stanęło na starcie 57 zawodów lekkoatletycznych w Brześciu. 5-6 grudnia na przepięknym krytym stadionie spotkali się młodzi sportowcy z: Polski, Ukrainy, Białorusi, Rosji, Słowacji, Mołdawii i Litwy. Swoje reprezentacje wystawiło ponad 50 miast. Polskę reprezentowali zawodnicy z Bielska Podlaskiego (KS „Sprint”), Siedlec (WLKS) i Terespoli (Klub Olimpijczyka). Rywalizacja przebiegała w dwóch grupach wiekowych: 1999- 98 i 2001 – 2000 r. W programie zawodów odbyły się następujące konkurencje: 60, 300, 600, 2000, 60 przez płotki, 5000, skok w dal, wżwż, trójskok, dysk, kula, oszczep, skok o tyczce i 4x200. Poziom zawodów był bardzo wysoki, zwłaszcza u dziewcząt, które wielokrotnie osiągały lepsze

wyniki od chłopców w tej samej grupie wiekowej. Padło wiele znakomitych wyników. Warto zaznaczyć, że w przeszłości swoje kariery sportowe na tym stadio-

nie zaczynało wielu medalistów olimpijskich na czele z mistrzynią olimpijską Julią Nesterenko. Klub Olimpijczyka z Terespoli pod wodzą Andrzeja Korbala



reprezentowała młodzież z obu szkół oraz zawodnicy „Żaka” Biała Podlaska. Chociaż nie osiągnęliśmy spektakularnych sukcesów, to kilka wyników padło naprawdę obiecujących. Najlepiej pobięła Patrycja Buczyło na dystansie 1000 m, która w ogólnej klasyfikacji na tym dystansie zajęła wysokie VI miejsce. Wszyscy godnie reprezentowali swój kraj, skorzystali z możliwości startu w hali (większość pierwszy raz w życiu!), nabrali nowych doświadczeń. Byliśmy obserwatorami „na żywo” wszystkich konkurencji – wielki podziw wzbudzili zawodnicy skaczący o tyczce. Kibicowaliśmy wszystkim jednakowo.

Pomimo chłodu odbyliśmy krótki spacer po Brześciu. Obejrzeliśmy mecz ligowy hokeja na lodzie. Sami również spędziliśmy wolny czas jeżdżąc na łyżwach. Trzeba przyznać, że niektórzy radzili sobie świetnie. Wyjazd pod każdym względem był udany. Z niecierpliwością czkamy na zawody 2015 roku.

Krystyna Pucer



SPORT

Licealiści z Terespoła w gronie laureatów konkursu

Stop zwolnieniom z wf

Uczniowie Liceum Ogólnokształcącego w Terespolu 11 grudnia wzięli udział w lekcji wychowania fizycznego na zimowym Stadionie Narodowym. Autorką sukcesu uczniów jest nietuzinkowy nauczyciel wychowania fizycznego w tej szkole Renata Nowicka. Konkurs polegał na wykonaniu fotografii, gdzie widoczna jest cała klasa i która w ciekawy sposób przedstawia pomysł na to, jak powiedzieć „stop zwolnieniom z wf”. Zdjęcie w naszej szkole wykonano w ramach zajęć z wychowania fizycznego. Miało charakter grupowy i przedstawiało klasę pierwszą liceum podczas zajęć prowadzonych przez panią Renatę w parku przy szkole.

Komisja konkursowa w składzie, której znaleźli się przedstawiciele Ministerstwa Sportu i Turystyki oraz Fundacji Marcina Gortata MG 13 spośród wielu przesłanych zgłoszeń konkursowych wyłoniło 30 laureatów konkursu „WF Na Zimowym Narodowym” oraz trzy szkoły otrzymały wyróżnienia. Na wysokim V miejscu znalazły

się dziewczęta Renaty Nowickiej z LO Terespol.

33 zwycięskie szkoły, ogółem 800 osób z całej Polski przedstawiające najbardziej kreatywne zajęcia zostało zaproszonych na Stadion Narodowy do udziału w lekcji wf z największymi gwiazdami sportu. Powitał nas minister Sportu i Turystyki Andrzej Biernat. Rozgrzewkę poprowadziła Anna Lewandowska. Obecni byli: Agnieszka Rylik – boks, Artur Siudmiak – piłka ręczna, Cezary Trybański – koszykówka, Mariusz Czerkawski – hokej na lodzie, Marek Plawgo – lekkoatletyka, Otylia Jędrzejczak – pływanie.

Na stadionie, w jego centrum przykuwała uwagę olbrzymia choinka. Czekano na nas spektakularne miasteczko lodowe – 3 lodowiska oraz górki lodowe do zjeżdżania na pontonach. Organizatorzy zapewnili darmowe wypożyczanie kasków, łyżew i pontonów. W pełni wykorzystaliśmy czas spędzony na Narodowym. Z wielką przyjemnością braliśmy aktywny udział we wszystkich propozycjach



ruchowych. Sam stadion zrobił na nas olbrzymie wrażenie. Niezwykle było również spotkanie ze znanymi sportowcami. W rozmowach starali się przekazać nam swoją receptę na sukces. Z tych rozmów wynikało, że wszystko zaczyna się od wf, od szkoły, nie trzeba brać zwolnień ale spędzać czas aktywnie. Trzeba mieć pasję, marzenia. Do sukcesu prowadzą schody, a nie winda. Nie każdy musi zostać mistrzem ale sport uczy życia, radości, spotyka się fajnych ludzi. Sport uczy wygrywać i przegrywać. Szczególnie spodobała się nam recepta, którą obojście stosowała Otylia Jędrzejczak: sport

musi dawać przyjemność, każdy ma w sobie talent, tylko trzeba go w sobie obudzić, porażka jest tylko przystankiem na drodze do sukcesu, pomimo wszystko warto się uśmiechać!

Z zalem i satysfakcją opuściliśmy Stadion Narodowy. Uczestniczyliśmy w czymś niezwykłym i byliśmy częścią tej niezwykłej lekcji. Każdy uczestnik otrzymał czapkę i szalik, dyplom uczestnictwa i drobne upominki od organizatorów. Wracaliśmy pełni wrażeń, zaopatrzeni w autografy, zdjęcia i rady mistrzów. Mamy nadzieję, że wrócimy tutaj za rok.

Tekst i zdjęcia: Krystyna Pucer

14 grudnia w hali sportowej Zespołu Szkół w Sławatyczach odbył się Nadbużański Turniej Piłki Siatkowej. W imprezie wzięły udział zaproszone drużyny z powiatu bialskiego i włodawskiego. Po losowaniu przystąpiono do rozgrywek na dwóch boiskach w systemie „każdy z każdym”. Świetna atmosfera imprezy oraz bardzo udana organizacja pozwoliły na oddanie się w całości rywalizacji oraz kibicowaniu drużynom. Zacięta walka o każdą piłkę, ale zawsze w duchu fair play spowodowały, że emocje towarzyszyły wszystkim do samego końca. Po blisko 6 godzinach rozgrywek I miejsce w turnieju z kompletem zwycięstw zdobyła drużyna Absolwent Wisznice, II miejsce przypadło drużynie Hetman Sosnówka, najniższy stopień podium wywalczył Mistrz Zaświatyche, IV- Spartakus Sławatycze, V- Oddział Zewnętrzny

Nadbużański Turniej Piłki Siatkowej

Walczyli o puchary wójta

w Zabłociu. Zwycięskim drużynom pamiątkowe puchary i dyplomy wręczył wójt Gminy Sławatycze Grzegorz Kiec.

Organizatorami turnieju byli Zespół Szkół i Gminny Ośrodek Kultury w Sławatyczach. Impreza organizowana była przy wsparciu finansowym Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej i Urzędu Gminy Sławatycze. (a)



Zdjęcia pochodzą z zasobów Stowarzyszenia Miłośników Historii Międzyrzecza Podlaskiego



Ćwiczenia zakładowej jednostki OSP w dawnych Zakładach Drzewnych (tartak) w Międzyrzeczu Podlaskim. Prawdopodobnie lata 50/60 ub. wieku.

Quiz Gościńca

PROW 2014-2020 zatwierdzony

12 grudnia 2014 Komisja Europejska decyzją wykonawczą zaakceptowała Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020. Oznacza to, że stopniowo będą przygotowywane polskie akty prawne, a potem nastąpi uruchamianie poszczególnych działań.

1. PROW 2014-2020 politykę obszarów wiejskich realizować będzie:

- A/ 15 priorytetów;
- B/ 10 priorytetów;
- C/ 6 priorytetów.

2. Które z wymienionych poddziałań ujętych w PROW są nowymi instrumentami wsparcia?

- A/ płatności dla rolników przekazujących małe gospodarstwa;
- B/ premia dla młodych rolników;
- C/ modernizacja gospodarstw rolnych.

3. Z którego z wymienionych poddziałań o pomoc może ubiegać się tylko rolnik podlegający ubezpieczeniu w KRUS w pełnym zakresie?

- A/ rozwój usług rolniczych;
- B/ premia na rozpoczęcie pozarolniczej działalności;
- C/ modernizacja gospodarstw rolnych.

4. Którego z wymienionych pakietów Programu Rolnośrodowiskowego 2007-2013 nie będzie w działaniu pod nazwą: Działania rolnośrodowiskowo-klimatyczne?

- A/ rolnictwo ekologiczne;
- B/ ochrona gleb i wód;
- C/ zachowanie zagrożonych zasobów genetycznych zwierząt w rolnictwie.

Bożenna Warda

Lubelski Ośrodek Doradztwa Rolniczego

Odpowiedzi prosimy przysłać do dnia 15 lutego 2015 r. na adres redakcji Gościńca

Rozwiązanie Quizu Gościńca nr 10/2014

- 1 - A
- 2 - C
- 3 - B
- 4 - A

Nikt nie nadesłał prawidłowych odpowiedzi



gościńiec
bialski

NUMER ZAMKNIĘTO
30 GRUDNIA 2014 r.
Egzemplarz bezpłatny
Nakład 1500 egz.

Wydawca: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

Redaguje zespół: koordynator - Jan Jańczuk, Elżbieta Chwałczuk - sekretarz redakcji

Współpracują: Barbara Brodacka, Teresa Bartosiewicz, Dorota Demianiuk, Marek Ferenc, Istvan Grabowski, Kazimierz Halczuk, Ewa Jarosiewicz, Anna Jóźwik, Anna Jureczek, Szczepan Kalinowski, Beata Kupryś, Kamila Korneluk, Jolanta Kwiatek, Mariusz Maksymiuk, Grzegorz Michałowski, Jolanta Mikulska, Krystyna Pawlik, Łukasz Pogorzelski, Krystyna Pucer, Grzegorz Siemakowicz, Natalia Sokolowska, Bolesław Szulej, Małgorzata Walczuk, Bożenna Warda, Łukasz Węda, Danuta Wowczeniuk, Małgorzata Zajac, Beata Zgorzałek.

Adres redakcji: Starostwo Powiatowe ul. Brzeska 41; 21-500 Biała Podlaska, tel. 83 343 75 31; fax: 83 343 36 09;
e-mail: gosciniec@powiatbialski.pl, powiatbialski@lubelskie.pl

Zastrzegamy sobie dokonywania skrótów w nadesłanych tekstach. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.
Skład i druk: Drukarnia „CALAMUS” s.c. w Białej Podlaskiej



ADAMPOL SA
vehicle logistics

POMAGAMY NASZYM KLIENTOM
ZWIĘKSZAĆ ICH KONKURENCYJNOŚĆ



www.adampolsa.com.pl